



# ОГЛАВЛЕНИЕ

## Раздел 1 - Тахометр/спидометр системы

|  |   |   |    |
|--|---|---|----|
| Основные операции и функции.....                   | 2 | Калибровка спидометра Cal 1.....          | 9  |
| Функция автоматического определения двигателя..... | 2 | Калибровка спидометра Cal 2 .....         | 11 |
| Полный сброс.....                                  | 3 | Экран дисплея тахометра системы.....      | 12 |
| Предупреждающие сигналы.....                       | 3 | Калибровка тахометра Quick CAL.....       | 13 |
| Экраны предупреждений.....                         | 4 | Калибровка тахометра CAL 1.....           | 14 |
| Экраны дисплея.....                                | 7 | Калибровка тахометра CAL 2.....           | 16 |
| Экран дисплея спидометра системы.....              | 7 | Калибровка уровня в топливном баке.....   | 16 |
| Калибровка спидометра Quick CAL.....               | 9 | Внешние датчики.....                      | 17 |
|  |   | Операция управления подтормаживанием..... | 19 |

## Раздел 2 - Тахометр/спидометр системы с описательным текстом

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Основные операции и функции.....                    | 22 | Калибровка спидометра Cal 1.....          | 27 |
| Функция автоматического определения двигателя.....  | 22 | Калибровка спидометра Cal 2 .....         | 29 |
| Полный сброс.....                                   | 23 | Экран дисплея тахометра системы.....      | 29 |
| Предупреждающие сигналы с описательным текстом..... | 23 | Калибровка тахометра Quick CAL.....       | 31 |
| Экраны дисплея.....                                 | 24 | Калибровка тахометра CAL 1.....           | 31 |
| Экран дисплея спидометра системы.....               | 25 | Калибровка тахометра CAL 2.....           | 33 |
| Калибровка спидометра Quick CAL.....                | 26 | Калибровка уровня в топливном баке.....   | 34 |
|   |    | Внешние датчики.....                      | 35 |
|   |    | Операция управления подтормаживанием..... | 36 |

## Раздел 3 - Тахометр/спидометр Smart Tow с GPS

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| Основные операции и функции.....                     | 40 | Калибровка Quick CAL тахометра Smart Tow.....              | 50 |
| Функция автоматического определения двигателя.....   | 40 | Калибровка CAL 1 тахометра Smart Tow.....                  | 51 |
| Полный сброс.....                                    | 41 | Калибровка CAL 2 тахометра Smart Tow.....                  | 53 |
| Предупреждающие сигналы с описательным текстом.....  | 41 | Калибровка уровня в топливном баке.....                    | 54 |
| Экраны дисплея.....                                  | 43 | Внешние датчики.....                                       | 55 |
| Спидометр Smart Tow с экранами отображения GPS.....  | 43 | Операции круиз-контроля.....                               | 56 |
| Калибровка Quick CAL спидометра Smart Tow с GPS..... | 45 | Включение/выключение системы.....                          | 57 |
| Калибровка CAL 1 спидометра Smart Tow с GPS.....     | 45 | Калибровка точного управления скоростью (Опционально)..... | 57 |
| Калибровка CAL 2 спидометра Smart Tow с GPS .....    | 47 | Калибровка точного управления скоростью .....              | 58 |
| Экраны дисплея тахометра Smart Tow.....              | 48 | Операция управления запуском.....                          | 59 |
|  |    | Основные операции.....                                     | 59 |
|  |    | Настройка управления запуском.....                         | 60 |
|  |    | Отмена управления запуском.....                            | 60 |
|  |    | Создание специальных параметров запуска.....               | 60 |



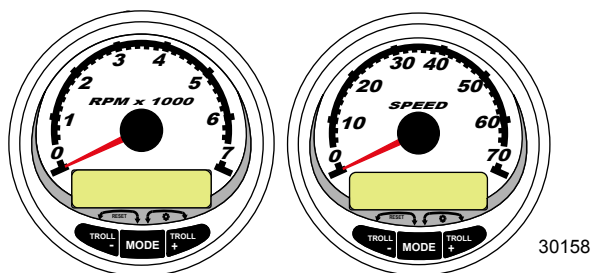
# Раздел 1 - Тахометр/спидометр системы

1

## Оглавление

|  |   |
|--|---|
| Основные операции и функции..... 2                   | Калибровка спидометра Cal 2 ..... 11          |
| Функция автоматического определения двигателя..... 2 | Экран дисплея тахометра системы..... 12       |
| Полный сброс..... 3                                  | Калибровка тахометра Quick CAL..... 13        |
| Предупреждающие сигналы..... 3                       | Калибровка тахометра CAL 1..... 14            |
| Экраны предупреждений..... 4                         | Калибровка тахометра CAL 2..... 16            |
| Экраны дисплея..... 7                                | Калибровка уровня в топливном баке .... 16    |
| Экран дисплея спидометра системы..... 7              | Внешние датчики ..... 17                      |
| Калибровка спидометра Quick CAL..... 9               | Операция управления подтормаживанием ..... 19 |
| Калибровка спидометра Cal 1..... 9                   |   |

## Основные операции и функции



Тахометр системы

Спидометр системы

**Включение питания:** Электропитание каждого измерительного прибора включается при включении зажигания. Приборы остаются включенными, пока включено зажигание.

**Подсветка:** Регулируется яркость и контраст измерительного прибора.

**Кнопки:** Кнопка «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) используется для выбора экранов с информацией. Кнопки «+» и «-» используются для установки числа оборотов двигателя для управления подтормаживанием, а также для настройки калибровок прибора.

**Управление подтормаживанием:** Устанавливает и контролирует число оборотов холостого хода двигателя для поддержания малой скорости (подтормаживания) без использования дроссельной заслонки.

**Система защиты двигателя:** Следит за сигналами важнейших датчиков на двигателе для раннего оповещения о неисправностях. Система реагирует на проблему, снижая число оборотов двигателя и предупреждая рулевого о потенциально опасной ситуации.

**Система оповещения:** Эта система подает звуковой сигнал и показывает предупреждающее сообщение.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Дополнительные датчики, например, глубины, топлива, лопастного колеса и угла рулевого управления всегда должны подключаться к двигателю правого борта при использовании измерительных приборов SmartCraft версии 4.0 или более поздней.

## Функция автоматического определения двигателя

Тахометр/спидометр системы имеет функцию автоматического определения двигателя. Эта функция автоматически определяет тип используемого двигателя и конфигурирует измерительный прибор в соответствии с этим типом двигателя.

При первом включении питания прибора или после полного сброса на приборе будет показано сообщение «AUTODETECT» (АВТООПРЕДЕЛЕНИЕ). Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), чтобы запустить функцию автоматического определения двигателя, и прибор определит тип двигателя. При этом будут предварительно установлены экраны данных, чтобы облегчить начальную настройку.



Если прибор показывает предупреждение «NO STARBOARD ENGINE» (ОТСУТСТВУЕТ ДВИГАТЕЛЬ ПРАВОГО БОРТА) или «MULTIPLE STARBOARD ENGINES» (ОБНАРУЖЕНО НЕСКОЛЬКО ДВИГАТЕЛЕЙ ПРАВОГО БОРТА), то местонахождение двигателя (левого и правого борта) должно быть выбрано уполномоченным дилером с помощью компьютерной диагностической системы (CDS).

## Полный сброс

Измерительный прибор возвращается к заводским настройкам по умолчанию посредством команды полного сброса.

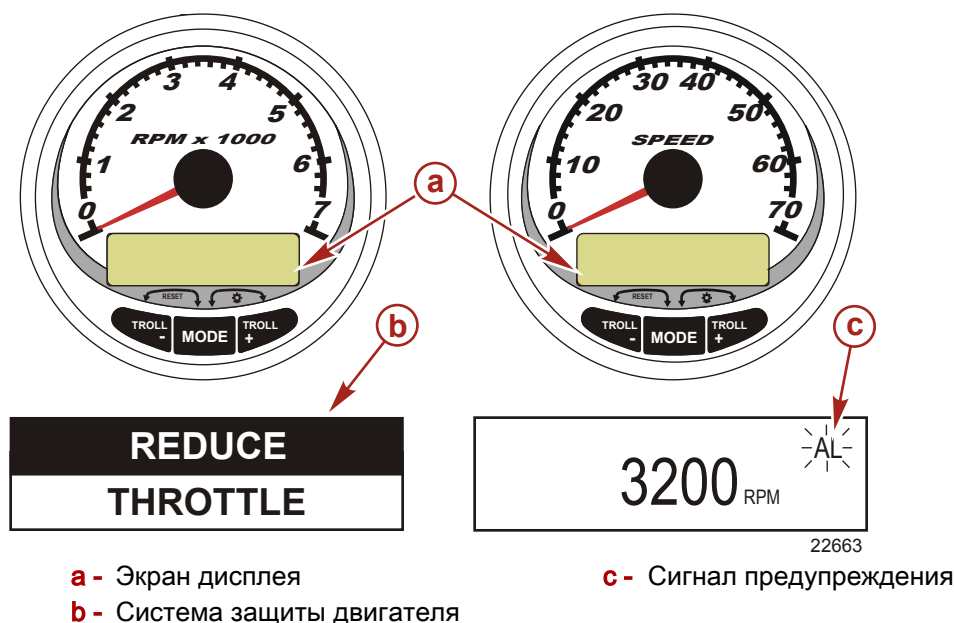
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Выполнение полного сброса вернет устройство к заводским настройкам по умолчанию, при этом будут потеряны все установки и калибровки, выполненные со временем настройки изделия.

Нажимайте кнопки «-» и «+» одновременно в течение приблизительно 10 секунд (до перекрытия графических линеек), чтобы восстановить для устройства заводские параметры по умолчанию. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для подтверждения.



## Предупреждающие сигналы

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Предупреждающие сигналы отображаются, как показано, при использовании с двигателями до Gen I (2007).



При обнаружении проблемы на дисплее появляется название сигнала тревоги для причины нарушения нормальной работы.

Если данная проблема может привести к непосредственному повреждению двигателя, то система защиты двигателя будет реагировать на эту проблемную ситуацию, ограничивая мощность двигателя. Немедленно уменьшите число оборотов дроссельной заслонкой и обратитесь за справкой к предупреждающим сообщениям на следующих страницах. Обратитесь к разделу для двигателя в **Руководстве по эксплуатации, техническому и гарантийному обслуживанию** за дополнительными пояснениями по этой проблеме и описанием действий по исправлению, которые следует предпринять.

Аварийное сообщение будет отображаться до нажатия кнопки «MODE/SELECT». При наличии нескольких аварийных сообщений они будут циклически отображаться на экране с пятисекундными интервалами.

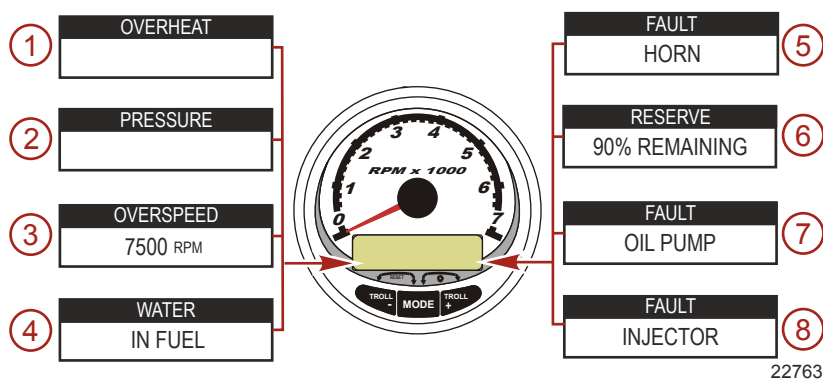
Если нажата кнопка «MODE/SELECT», чтобы показать другой экран, то мигающий аварийный сигнал «AL» появится в верхнем правом углу, чтобы показать наличие проблемы.

## Экраны предупреждений

Если проблема обнаружена для двигателя, то экраны предупреждений оповещают рулевого о возможных затруднениях. Обратитесь к разделу для двигателя в **Руководстве по эксплуатации, техническому и гарантийному обслуживанию** за пояснениями по этой проблеме и описанием действий по исправлению, которые следует предпринять.

| ПРОБЛЕМА   | TACHOMETER DISPLAY (ДИСПЛЕЙ ТАХОМЕТРА) | SPEEDOMETER DISPLAY (ДИСПЛЕЙ СПИДОМЕТРА) |
|--|--|--|
| BATTERY (АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ)                     | x                                      |  |
| ENGINE DATA BUS (ШИНА ДАННЫХ ДВИГАТЕЛЯ)              | x                                      |  |
| FAULT- HORN (НЕИСПРАВНОСТЬ — СИРЕНА)                 | x                                      |  |
| FAULT- IGNITION (НЕИСПРАВНОСТЬ — ЗАЖИГАНИЕ)          | x                                      |  |
| FAULT- INJECTOR (НЕИСПРАВНОСТЬ — ФОРСУНКА)           | x                                      |  |
| FAULT- OIL PUMP (НЕИСПРАВНОСТЬ — МАСЛЯНЫЙ НАСОС)     | x                                      |  |
| FAULT- SENSOR (НЕИСПРАВНОСТЬ — ДАТЧИК)               | x                                      |  |
| FAULT- WATER TEMP (НЕИСПРАВНОСТЬ — ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ) | x                                      |  |
| LOW FUEL (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОПЛИВА)                    |  | x  |
| LOW OIL (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МАСЛА)                       |  | x  |
| OIL TEMP (ТЕМПЕРАТУРА МАСЛА)                         | x                                      |  |
| OIL PSI (ДАВЛЕНИЕ МАСЛА)                             | x                                      |  |
| OVERHEAT (ПЕРЕГРЕВАНИЕ)                              | x                                      |  |
| OVERSPEED (ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ)                      | x                                      |  |
| PRESSURE (ДАВЛЕНИЕ)                                  | x                                      |  |
| RESERVE OIL (РЕЗЕРВ МАСЛА)                           | x                                      |  |
| WATER IN FUEL (ВОДА В ТОПЛИВЕ)                       | x                                      |  |
| MAP (ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В КОЛЛЕКТОРЕ)                  | x                                      |  |
| MAT (ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА В КОЛЛЕКТОРЕ)               | x                                      |  |
| TPS (ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ)          | x                                      |  |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



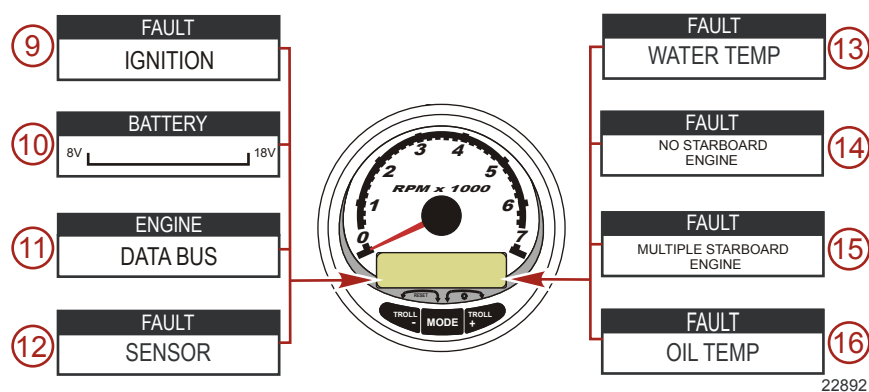
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Обратитесь к разделу для двигателя в **Руководстве по эксплуатации, техническому и гарантийному обслуживанию** за дополнительными пояснениями по этой проблеме и описанием действий по исправлению, которые следует предпринять. Обратитесь к дилеру, если проблема не устраняется.

1. **OVERHEAT (ПЕРЕГРЕВАНИЕ):** Двигатель перегрет.
2. **PRESSURE (ДАВЛЕНИЕ):** Недостаточное давление воды в системе охлаждения.



3. **OVERSPEED (ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ):** Скорость вращения двигателя превышает максимально допустимое число оборотов.
4. **WATER IN FUEL (ВОДА В ТОПЛИВЕ):** Вода в водоразделительном топливном фильтре двигателя достигла уровня заполнения.
5. **FAULT- HORN (НЕИСПРАВНОСТЬ — СИРЕНА):** Предупреждающая сирена не работает надлежащим образом.
6. **RESERVE OIL LOW (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ РЕЗЕРВНОГО МАСЛА) — только 2-тактные подвесные двигатели:** Критически низкий уровень масла в масляном баке, установленном на двигателе.
7. **FAULT- OIL PUMP (НЕИСПРАВНОСТЬ — МАСЛЯНЫЙ НАСОС):** Электропривод масляного насоса прекратил работу. На двигатель не подается смазочное масло.
8. **FAULT - INJECTOR (НЕИСПРАВНОСТЬ — ФОРСУНКА):** Электрические компоненты одной или нескольких топливных форсунок прекратили работать.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.

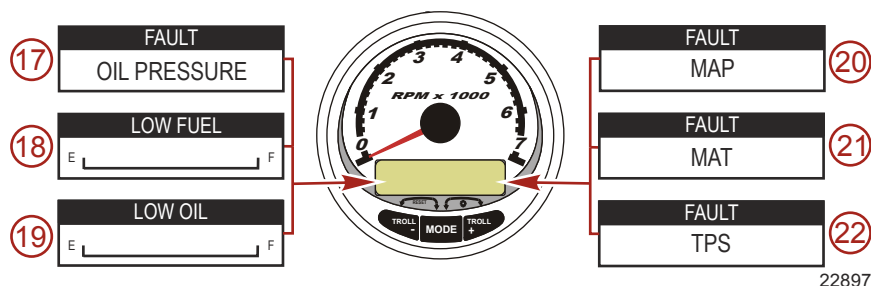


9. **FAULT - IGNITION (НЕИСПРАВНОСТЬ — ЗАЖИГАНИЕ):** Проблема возникла в системе зажигания.
10. **BATTERY (АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ):** Электросистема не заряжает батарею или уровень зарядки низкий.
11. **ENGINE DATA BUS (ШИНА ДАННЫХ ДВИГАТЕЛЯ):** Линия обмена данными между тахометром и двигателем не подключена.
12. **FAULT - SENSOR (НЕИСПРАВНОСТЬ — ДАТЧИК):** Один из датчиков не работает надлежащим образом.
13. **FAULT - WATER TEMP (НЕИСПРАВНОСТЬ — ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ):** Измерительный датчик температуры забортной воды не работает надлежащим образом.
14. **NO STARBOARD ENGINE (ОТСУТСТВУЕТ ДВИГАТЕЛЬ ПРАВОГО БОРТА):** Прибор не обнаружил компьютера двигателя правого борта. Это обычно свидетельствует о том, что отсутствует передача данных с компьютера двигателя на измерительный прибор. Проверьте электропроводку. Убедитесь в том, что оконечные резисторы установлены на шину. Проверьте, не сконфигурированы ли блоки РСМ/ЕСМ для одного и того же местонахождения с использованием компьютерной диагностической системы (СДС).
15. **MULTIPLE STARBOARD ENGINE (ОБНАРУЖЕНО НЕСКОЛЬКО ДВИГАТЕЛЕЙ ПРАВОГО БОРТА):** Измерительные приборы SmartCraft обнаружили несколько двигателей правого борта.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В применениях с несколькими двигателями каждому двигателю должно быть приписано определенное положение (правый борт, левый борт, правый борт 2 или левый борт 2) с помощью СДС, прежде чем система сможет работать надлежащим образом.

16. **OIL TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА МАСЛА):** Масло двигателя перегревается.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.*



17. **OIL PRESSURE (ДАВЛЕНИЕ МАСЛА):** Недостаточное давление масла.

18. **LOW FUEL LEVEL (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОПЛИВА):** Критически низкий уровень топлива в топливном баке. Немедленно прекратите подачу топлива во избежание его полной выработки.

19. **LOW OIL LEVEL (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МАСЛА) — только 2-тактные подвесные двигатели:** Низкий уровень масла в выносном масляном баке. Немедленно прекратите подачу масла и долейте масляный бак во избежание полной выработки масла.

20. **FAULT - MAP (НЕИСПРАВНОСТЬ — ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В КОЛЛЕКТОРЕ):** Возникла проблема с двигателем. Обратитесь к дилеру для проверки двигателя.

21. **FAULT - MAT (НЕИСПРАВНОСТЬ — ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА В КОЛЛЕКТОРЕ):** Возникла проблема с двигателем. Обратитесь к дилеру для проверки двигателя.

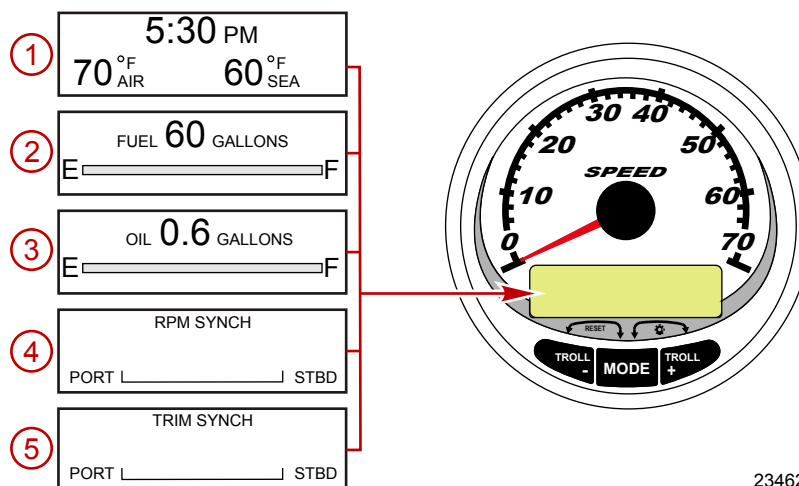
22. **FAULT - TPS (НЕИСПРАВНОСТЬ — ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ):** Возникла проблема с двигателем. Обратитесь к дилеру для проверки двигателя.

## Экраны дисплея

| Tachometer Display Screen (Экран дисплея тахометра)  | Speedometer Display Screen (Экран дисплея спидометра)  |
|--|--|
| Engine Break-in (Обкатка двигателя) (только 2-тактные подвесные двигатели)                 | Speed (Скорость)   |
| Engine Temperature (Температура двигателя)   | Fuel Used (Израсходованное топливо)  |
| Oil Temperature (Температура масла)  | Cog/Sog (Курс относительно грунта/Скорость относительно грунта) — При наличии входных данных GPS |
| Oil PSI (Давление масла в фунтах на кв. дюйм)  | Distance and Fuel to Waypoint (Расстояние и количество топлива до точки маршрута)                |
| Trim and RPM (Дифферент и число оборотов в минуту)   | Clock - Air/Sea Temp (Часы — Температура воздуха/воды)   |
| Trim and Water Pressure (Дифферент и давление воды)  | Instant and Average Fuel Economy (Мгновенная и средняя топливная экономичность)                  |
| Water Pressure (Давление воды)   | Trip Odometer (Счетчик пройденного расстояния)   |
| Battery Voltage and Engine Hours (Напряжение аккумуляторной батареи и наработка двигателя) | Fuel Tank Levels (Уровни в топливных баках)  |
| Fuel Flow and Fuel Used (Расход топлива и израсходованное топливо)                         | Oil Tank Levels (Уровни в масляных баках)  |
| Speed and Sea Temperature (Скорость и температура забортной воды)                          | Fresh Water Levels (Уровни пресной воды)   |
| Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи)  | Waste Water levels (Уровни сточной воды)   |
| % Fuel Remaining (% остатка топлива) (Топливный бак 1)                                     | Steering Angle (Угол рулевого управления) (только MerCruiser)                                    |
| Depth (Глубина)  |  |
| Trim Position (Положение дифферента)   | <b>Dual Engine (Сдвоенный двигатель)</b>   |
| Fuel PSI (Давление топлива в фунтах на кв. дюйм)   | Trim and RPM Synchronizer (Дифферент и синхронизатор числа оборотов)                             |
| Trailer and RPM (Буксировка и число оборотов в минуту)                                     |  |
| RPM (об/мин)   |  |
| Экран краткой справки<br>Battery, Temperature, PSI (Аккумулятор, температура, давление)    |  |

## Экран дисплея спидометра системы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



23462

При включении зажигания спидометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

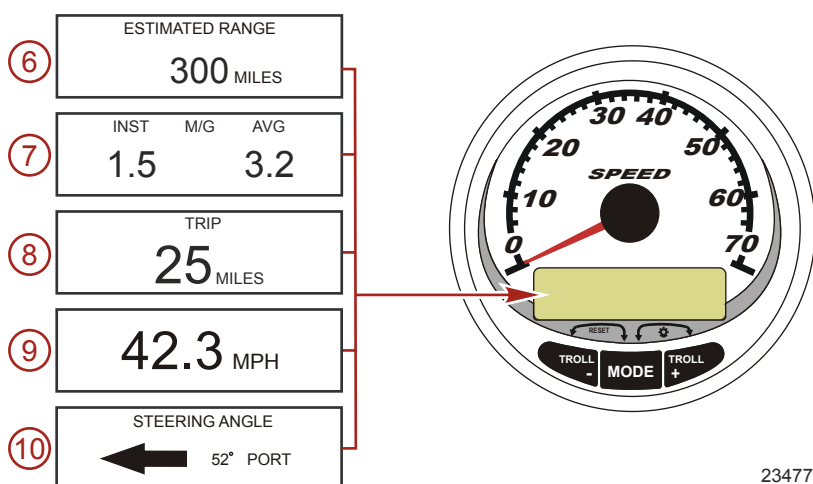
Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «MODE/SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. калибровки спидометра Cal 1.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Описания могут не соответствовать порядку отображения экранов на измерительном приборе. Порядок может изменяться в зависимости от типа двигателя.

1. **Clock - Temp (Часы — Температура):** Часы, температура воздуха и температура воды. Для получения показаний на дисплее должны быть подключены датчики температуры воздуха и воды.
2. **Fuel Level (Уровень топлива):** Отображается количество оставшегося топлива.
3. **Oil Level (Уровень масла):** Отображается количество оставшегося моторного масла (только 2-тактные подвесные двигатели) или уровень в баке для воды/стоков (если присоединен).
4. **RPM Synchronizer (Синхронизатор числа оборотов):** Только сдвоенные двигатели — Отслеживается число оборотов обоих двигателей.
5. **Trim Synchronizer (Синхронизатор дифферента):** Только сдвоенные двигатели — Отображается положение дифферента обоих двигателей. Это упрощает поддержание одинаковых уровней дифферента.

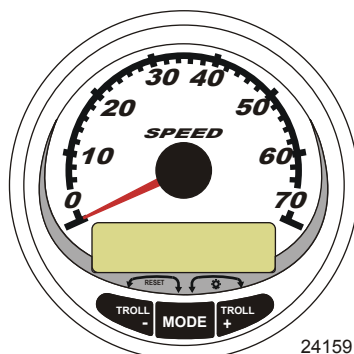
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



6. **Range (Дальность):** Расчетная дальность основана на скорости судна, потреблении топлива и остатке топлива в баке. Отображаемые численные значения представляют собой оценку расстояния, которое вы можете пройти на оставшемся топливе. Требуется ввод значений скорости (датчик с лопастным колесом, датчик давления с трубкой Пито или GPS).
7. **Fuel Economy (Топливная экономичность):** Отображается среднее «AVG» потребление топлива и мгновенная «INST» топливная экономичность. Отображаемые числа показывают мили на галлон «M/G» или километры на литр «KM/L». **Fuel Reset (Сброс данных по топливу):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «MODE/SELECT» и «←» одновременно.
8. **Trip Odometer (Счетчик пройденного расстояния):** Показывает пройденное расстояние с момента последнего обнуления данных измерительного прибора. **Trip Reset (Сброс данных по пройденному расстоянию):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «MODE/SELECT» и «←» одновременно.
9. **Digital Speedometer (Цифровой спидометр):** Показывает скорость судна в милях в час, километрах в час или в морских милях в час. Спидометр будет использовать датчик с лопастным колесом для показаний при малой скорости, но переключится на спидометр Пито или систему GPS (если подключена) для показаний при высокой скорости. Настройка переходной точки описана в Cal 2.

10. Угол рулевого управления: Показывает относительное положение системы рулевого управления. Доступно только на моделях Mercury MerCruiser. Датчик угла рулевого управления должен быть установлен на двигателе.

## Калибровка спидометра Quick CAL



24159

### Спидометр системы SC1000

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение двух секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Quick CAL (Быстрая калибровка) |  |
|--------------------------------|--|
| <p>23517</p>                   | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
| <p>23519</p>                   | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

## Калибровка спидометра Cal 1

Эта калибровка включает и выключает экраны дисплея системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно шести секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Дистанционная установка яркости подсветки и контраста |  |
|---|--|
| <p>23532</p>  | С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно.      |
| <p>23533</p>  | С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра/спидометра системы . |

|   |   |
|---|---|
| <b>Time (Время)</b>   |   |
| CALIBRATION 1<br>TIME<br>( NO ) ( SKIP ) ( EDIT )<br>23534                      | Установка времени. Выберите «EDIT» (ПРАВКА) для изменения формата времени или «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода на следующий экран.  |
| CALIBRATION 1<br>TIME FORMAT<br>12H - M, D, Y<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23535  | Формат времени может быть 12-часовым, месяц-день-год, либо 24-часовым, день-месяц-год. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения формата.   |
| CALIBRATION HOUR<br>1:42 <sup>PM</sup><br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23536         | Коррекция часов в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения часов.  |
| CALIBRATION MINUTE<br>1:42 <sup>PM</sup><br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23538       | Коррекция минут в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения минут.  |
| <b>Display Units (Отображаемые единицы измерения)</b>                           |   |
| DISPLAY UNITS<br>ENGLISH<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>23539                       | Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским или метрическим единицам.   |
| SPEED UNITS<br>MPH<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>23540                             | Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).  |
| <b>Экраны дисплея</b>   |   |
| STEERING ANG. SCREEN ?<br>YES<br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23542                 | На экране угла рулевого управления отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено). Для датчика угла рулевого управления должно быть установлено «YES» в калибровке «CAL 2» внешних датчиков тахометра. |
| TEMP/CLOCK SCREEN ?<br>YES<br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23543                    | На разделенном экране, показывающем температуру воздуха и время, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL USED SCREEN ?<br>YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23544                     | На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| CALIBRATION 1<br>FUEL USED<br>(SKIP) (EDIT)<br>30164                            | Выберите способ калибровки израсходованного топлива. Нажмите на кнопку «+», чтобы выбрать «EDIT» (ПРАВКА), либо «SELECT» (ВЫБРАТЬ), чтобы пропустить способ калибровки израсходованного топлива.          |
| FUEL USED CAL :<br>ENTER MULTIPLIER,<br>OR REFUELED ?<br>[MULT] [FUEL]<br>30166 | Выберите способ калибровки израсходованного топлива с помощью множителя или с помощью дозаправки. Нажмите на «-», чтобы выбрать множитель «MULT», либо «+», чтобы выбрать дозаправку «FUEL».              |
| FUEL USED CAL :<br>MULTIPLIER = 1.0<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>30167            | Коррекция множителя в интервале 0,50 и 1,50. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).   |
| FUEL USED CAL :<br>AMOUNT<br>REFUELED = 0.0 G<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>30168  | Коррекция калибровки израсходованного топлива с использованием количества дозаправленного топлива. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).                       |
| TRIP SCREEN<br>YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23545                            | На экране пройденного расстояния отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |

|  |  |
|--|--|
| <b>Экраны дисплея</b>  |  |
| FUEL MGMT SCREEN<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23546   | На экране регулирования расхода топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).                                   |
| <b>Simulator Mode (Режим имитатора)</b>                            |  |
| SIMULATOR MODE<br><b>NO</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23547      | Включает режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).  |
| <b>Выход</b>   |  |
| SIMULATOR MODE<br><b>EXIT ?</b><br>[ NO ] [ YES ] [CAL 2]<br>23549 | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2». |

## Калибровка спидометра Cal 2

Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

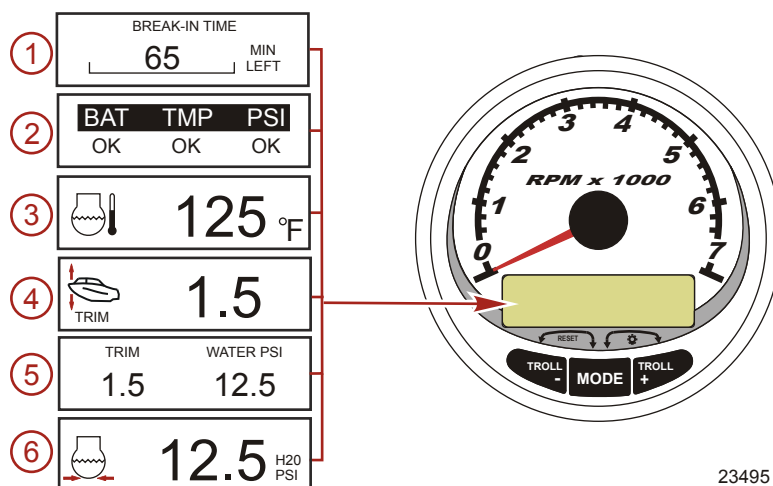
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно девяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 2).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку "MODE/SELECT", чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

|  |  |
|--|--|
| <b>Внешние датчики</b>   |  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>(SKIP) (EDIT)<br>23569                                  | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите (SKIP) для перехода к следующему варианту выбора. Выберите (EDIT) для перехода к выбору внешнего датчика.             |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>AIRTEMP ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23574       | Установлен ли датчик температуры воздуха? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>GPS ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23582           | Установлен ли датчик GPS? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>USE GPS SPEED ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23596 | Использовать входной сигнал GPS для отображения скорости? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>SEA TEMP<br>OFFSET = 0 °F<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23592                  | Регулировка датчика температуры забортной воды для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки отображаемой температуры «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |
| CALIBRATION 2<br>TROLL CONTROL ?<br>ENABLED<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23617                | Чтобы включить управление подтормаживанием, выберите «YES» (ДА), чтобы выключить — выберите «NO» (НЕТ).  |
| CALIBRATION 2<br><b>EXIT ?</b><br>( NO ) (SAVE) ( CAL 1 )<br>23618                           | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1».   |



## Экран дисплея тахометра системы



При включении зажигания тахометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

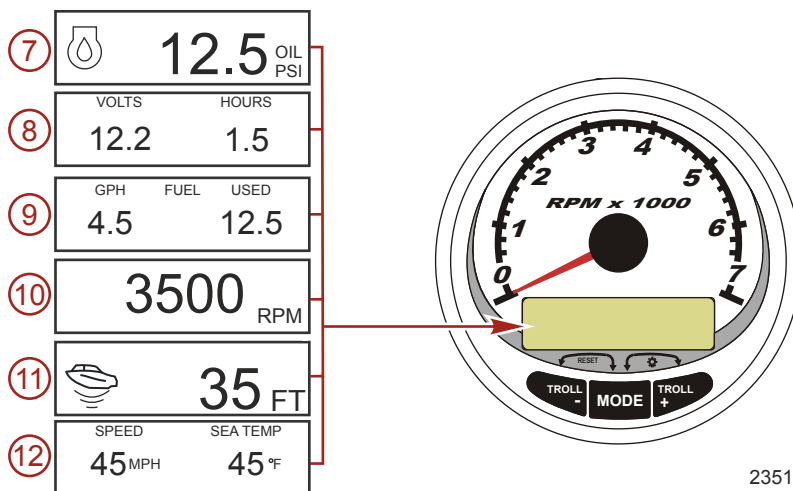
Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «MODE/SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. раздел Калибровка тахометра.

1. **Engine Break-in (Обкатка двигателя):** Показывает остаток времени периода обкатки нового двигателя. Этот экран автоматически исчезнет по завершении периода обкатки.
2. **Экран краткой справки:** Показывает, что параметры аккумуляторной батареи, температура двигателя и все параметры давления находятся в надлежащих рабочих пределах.
3. **Temperature (Температура):** Отображается температура охлаждающей жидкости.
4. **Power Trim Angle (Угол усилителя дифферента):** Отображается угол дифферента подвесного двигателя или поворотной колонки вплоть до максимального угла дифферента, а затем отображается угол буксировочного положения. 0 = вниз, 10 = максимальный дифферент и 25 = положение полной буксировки.
5. **Power Trim Angle/Water Pressure (Угол усилителя дифферента/Давление воды):** Отображается угол дифферента двигателя и давление воды в системе охлаждения.
6. **Water Pressure (Давление воды):** Отображается давление воды в системе охлаждения двигателя.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



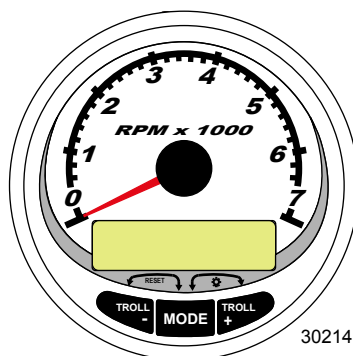
7. **Oil Pressure (Давление масла):** Отображается давление моторного масла в единицах «PSI» (фунты на кв. дюйм) или «BAR» (бары).
8. **Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи):** Отображается уровень напряжения (состояние) аккумуляторной батареи. Также регистрируется время работы двигателя.
9. **Fuel Flow (Расход топлива):** Отображается расход топлива двигателем в галлонах в час или в литрах в час.
10. **Digital Tachometer (Цифровой тахометр):** Показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту (об/мин).
11. **Water Depth (Глубина воды):** Отображается глубина воды под датчиком глубины, если он установлен. Экран глубины воды может быть включен или выключен в калибровке CAL 1. Можно установить включение сигнала тревоги, когда судно идет по более мелкой воде, чем уровень подачи сигнала тревоги. Обратитесь к разделу по калибровке CAL 2 за сведениями по настройкам сигнала тревоги и сдвига для глубины воды..

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Датчик глубины (приобретается отдельно) должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.

12. **Speed/Temp (Скорость/Температура):** Отображается разделенный экран температуры забортной воды и скорости судна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Датчик входных значений скорости должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.



## Калибровка тахометра Quick CAL



Тахометр системы SC1000

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно двух секунд, чтобы появился экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

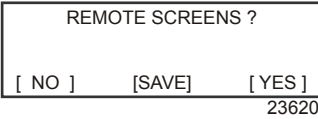
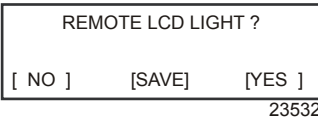
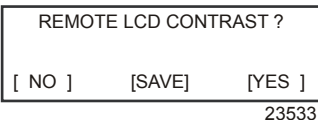
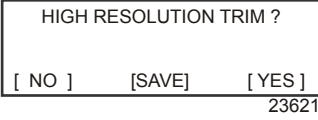
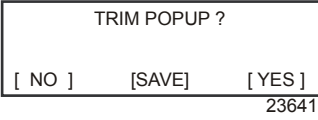
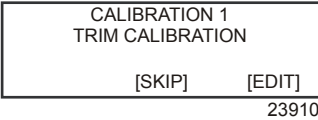
| Quick CAL (Быстрая калибровка)  |  |
|---|--|
|  | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
|  | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

## Калибровка тахометра CAL 1

Эта калибровка включает и выключает экраны системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно семи секунд, пока не появится экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку "MODE/SELECT", чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

| Калибровка тахометра CAL 1 — Дистанционная настройка яркости подсветки и контраста  |   |
|---|---|
|  | При выборе варианта «YES» (ДА) изменения, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».  |
|  | С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня яркости подсветки, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES». |
|  | С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра системы/Smart Tow. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня контраста, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».      |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Дифферент  |   |
|  | Позволяет отображать угол дифферента с шагом 0,1° при выборе варианта «YES» (ДА).   |
|  | При изменении параметров дифферента появляется всплывающий экран отображения дифферента, если выбран вариант «YES».   |
|  | Выберите «EDIT» (РЕДАКТИРОВАТЬ), чтобы калибровать измерительный прибор по стандартной шкале дифферента блока 0–10° и буксировочного положения 11–25°. Выберите «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода к следующему варианту выбора.  |

| Калибровка тахометра CAL 1 — Дифферен  |   |
|--|---|
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM FULL DOWN<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON<br/>[DFLT] [SKIP] [SAVE]<br/>23911</p>        | <p>Установите дифферен системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM FULL UP<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON<br/>[DFLT] [SKIP] [SAVE]<br/>23912</p>          | <p>Установите дифферен системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM TO TRAILER POINT<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON<br/>[DFLT] [SKIP] [SAVE]<br/>23919</p> | <p>Установите дифферен системы, соответствующий буксировочному положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Отображаемые единицы измерения  |   |
| <p>DISPLAY UNITS<br/><b>ENGLISH</b><br/>[DOWN] [SAVE] [UP]<br/>23539</p>                                     | <p>Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским «ENGLISH» или метрическим «METRIC» единицам измерения.</p> |
| <p>SPEED UNITS<br/><b>MPH</b><br/>[DOWN] [SAVE] [UP]<br/>23540</p>   | <p>Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).</p>   |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея  |   |
| <p>QUICK REF SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23978</p>  | <p>На экране краткой справки отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>ENGINE TEMP SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23783</p>  | <p>На экране температуры двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>OIL TEMP SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23786</p>   | <p>На экране температуры масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>OIL PRESS SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23787</p>  | <p>На экране давления масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |
| <p>TRIM AND PSI SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23788</p>   | <p>На разделенном экране, показывающем угол дифферента и давление воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |
| <p>WATER PSI SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23789</p>  | <p>На экране давления воды отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>TRIM AND RPM SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23979</p>   | <p>На разделенном экране, показывающем угол дифферента и число оборотов двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>RPM SCREEN ?<br/>[NO] [SAVE] [YES]<br/>23980</p>  | <p>На экране числа оборотов двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |

| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея                                    |  |
|--|--|
| <p>FUEL USED SCREEN ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [ YES ]</p> <p>23981</p>            | <p>На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>VOLT / HOUR SCREEN ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [ YES ]</p> <p>23982</p>          | <p>На разделенном экране, показывающем напряжение аккумулятора и наработку двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p> |
| <p>SPEED / SEA SCREEN ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [ YES ]</p> <p>23983</p>          | <p>На разделенном экране, показывающем скорость и температуру забортной воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>         |
| <p>DEPTH SCREEN ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [ YES ]</p> <p>23984</p>                | <p>На экране глубины отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |
| <p>SIMULATOR MODE</p> <p>NO</p> <p>[ NO ] [SAVE] [ YES ]</p> <p>23547</p>      | <p>Включает режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).</p>   |
| <p>SIMULATOR MODE</p> <p>EXIT ?</p> <p>[ NO ] [ YES ] [CAL 2]</p> <p>23549</p> | <p>Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2».</p>          |

## Калибровка тахометра CAL 2

Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно десяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

## Калибровка уровня в топливном баке

Существует три способа калибровки функции текущего контроля уровня в топливном баке:

1. Ничего не предпринимать. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака.
2. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности на основе линейной интерполяции значений диапазона датчика. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака. Вы должны скорректировать калибровку резервуара, вводя числовое значение для емкости топливного бака. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков.

3. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива в каждой точке калибровки; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности с учетом поправки на форму бака. Вы должны скорректировать калибровку бака, добавляя топливо до уровней 1/4, 1/2, 3/4 и до полного уровня. Если коррекция калибровки бака не выполнена, то уровень топлива будет автоматически установлен по емкости в литрах/галлонах.

| Калибровка тахометра CAL 2 — Калибровка уровня бака 1 и 2                        |   |
|--|---|
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1 CAPACITY<br>CAPACITY = 26.2 G<br>[DOWN] [SAVE] [UP] | Введите емкость бака. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ), чтобы задать емкость бака. Затем нажмите на «SAVE» (СОХРАНИТЬ). Эта опция совпадает для бака 1 и для бака 2.                             |
| 23992  |   |
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1<br>[SKIP] [EDIT]                                    | Выберите «EDIT» для входа в режим калибровки топливного бака. Процедура калибровки совпадает для бака 1 и для бака 2. Выберите «EDIT», чтобы начать калибровку уровня бака.                             |
| 23993  |   |
| TANK CALIBRATION :<br>DEFAULT CALIBRATION,<br>OR ADD FUEL ?<br>[DFLT] [ADD]      | Выберите «DFLT» (ПО УМОЛЧАНИЮ), чтобы калибровку уровней в баках произвела система SmartCraft. Выберите «ADD» (ДОБАВИТЬ), чтобы произвести калибровку уровней в баках путем дозаправки жидкости в баки. |
| 23994  |   |
| CALIBRATING :<br>EMPTY TANK<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SKIP] [SAVE]           | Опорожните бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня пустого бака.   |
| 23995  |   |
| FILL TANK TO 1/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]                             | Залейте бак до 1/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/4 от полного бака.  |
| 30427  |   |
| FILL TANK TO 1/2<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]                             | Залейте бак до 1/2 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/2 от полного бака.  |
| 30428  |   |
| FILL TANK TO 3/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]                             | Залейте бак до 3/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 3/4 от полного бака.  |
| 30429  |   |
| FILL TANK TO FULL<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]                            | Залейте полный бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня полного бака.   |
| 30430  |   |
| CALIBRATION 2<br>TANK 2 INPUT<br>OIL TANK<br>[DOWN] [SAVE] [UP]                  | Выберите входные данные для бака 2: масляный бак, топливный бак 2, бак для воды, бак для стоков, либо не установлен.  |
| 24148  |   |

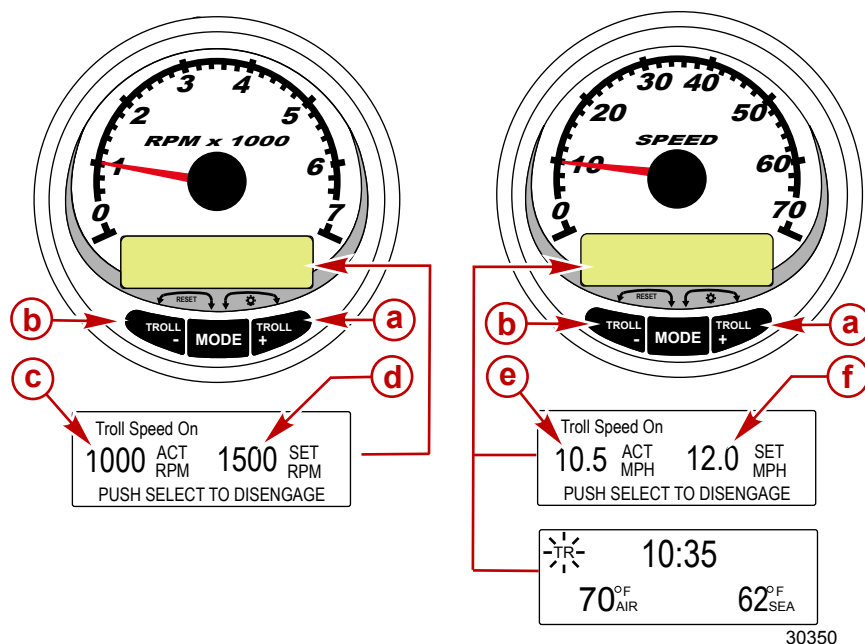
### Внешние датчики

| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики                                      |   |
|---|---|
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS ?<br>[SKIP] [EDIT]                              | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите «SKIP» для перехода к опциям скорости. Выберите «EDIT» для перехода к выбору внешнего датчика. |
| 24006   |   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PITOT SENSOR ? ► YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES]  | Оборудовано ли судно датчиком с трубкой Пито для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).              |
| 24007   |   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PADDLE SENSOR ? ► YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES] | Оборудовано ли судно датчиком с лопастным колесом для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).         |
| 24008   |   |

| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики  |   |
|---|---|
| <p>CALIBRATION 2<br/>EXTERNAL SENSORS<br/>TRIM SENSOR ? ►YES<br/>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br/>24009</p>     | <p>Оборудовано ли судно датчиком дифферента? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).</p>  |
| <p>CALIBRATION 2<br/>EXTERNAL SENSORS<br/>SEA TEMP ? ►YES<br/>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br/>24010</p>        | <p>Оборудовано ли судно датчиком температуры забортной воды? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).</p>  |
| <p>CALIBRATION 2<br/>EXTERNAL SENSORS<br/>STEERING SENSOR ? ►YES<br/>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br/>24011</p> | <p>Оборудовано ли судно датчиком рулевого управления? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).</p>   |
| <p>CALIBRATION 2<br/>EXTERNAL SENSORS<br/>INVERT STEERING ? ►YES<br/>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br/>30432</p> | <p>Изменение отображения положения (направления) рулевого механизма. Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).</p>  |
| <p>CALIBRATION 2<br/>SPEED OPTION<br/>[SKIP] [EDIT]<br/>24012</p>                                       | <p>В этом разделе конфигурируются следующие датчики скорости. Выберите «EDIT» для калибровки датчиков. Выберите «SKIP» для перехода к экрану датчика глубины.</p>   |
| <p>CALIBRATION 2<br/>PITOT SENSOR<br/>100 PSI TYPE<br/>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br/>24014</p>               | <p>Выберите тип датчика с трубкой Пито. Выберите значение 100 или 200 psi (фунтов на кв. дюйм). (Чаще всего используется значение 100 psi.)</p>   |
| <p>CALIBRATION 2<br/>PITOT SENSOR<br/>MULTIPLIER = 1.00<br/>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br/>24018</p>          | <p>Регулировка датчика давления с трубкой Пито для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки множителя датчика Пито «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».</p>  |
| <p>CALIBRATION 2<br/>PADDLE SENSOR<br/>PULSEFACTOR = 3.0<br/>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br/>24021</p>         | <p>Регулировка частоты вращения лопастного колеса для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки коэффициента импульсов датчика с лопастным колесом «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».</p>                               |
| <p>CALIBRATION 2<br/>TRANSITION SPEED<br/>TRANSITION = 30 MPH<br/>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br/>24022</p>    | <p>Задайте скорость, при которой измерительный прибор прекращает считывать показания с лопастного колеса и начинает использовать датчик Пито для измерения скорости судна. Нажмите на «-» или «+» для калибровки скорости перехода «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».</p>  |
| <p>CALIBRATION 2<br/>DEPTH SENSOR<br/>OFFSET = 3 FEET<br/>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br/>24023</p>            | <p>Электронное конфигурирование сдвига глубины. Ввод отрицательного числа приводит к сдвигу ватерлинии. Положительное число приводит к сдвигу киля. Нажмите на «-» или «+» для калибровки сдвига датчика глубины «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».</p>                    |
| <p>CALIBRATION 2<br/>DEPTH ALARM<br/>LEVEL = 2.5 FEET<br/>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br/>24024</p>            | <p>Введите значение глубины. Когда датчик глубины покажет это или меньшее значение, будет подан сигнал тревоги, оповещающий о движении по мелководью. Нажмите на «-» или «+», чтобы калибровать уровень глубины для сигнала тревоги «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».</p> |
| <p>CALIBRATION 2<br/>EXIT ?<br/>[ NO ] [ YES ] [CAL 1]<br/>24025</p>                                    | <p>Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1».</p>   |

## Операция управления подтормаживанием

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция управления подтормаживанием доступна только на системном тахометре и спидометре.



- a** - Увеличение скорости подтормаживания
- b** - Уменьшение скорости подтормаживания
- c** - Текущее число оборотов

- d** - Установка числа оборотов
- e** - Текущая скорость в милях в час
- f** - Установка скорости в милях в час

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Управление подтормаживанием доступно не на всех моделях двигателей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Минимальный и максимальный диапазон управления подтормаживанием может изменяться в зависимости от типа двигателя.

Установите управление подтормаживанием с использованием системного тахометра или спидометра. Спидометр будет задавать скорость в милях в час (MPH), километрах в час (KPH) или узлах (KN), тогда как тахометр будет задавать скорость в оборотах в минуту (RPM).

Управление подтормаживанием можно отключить в любое время, регулируя дроссельную заслонку или нажимая кнопку «MODE/SELECT», когда на дисплее отображается экран подтормаживания.

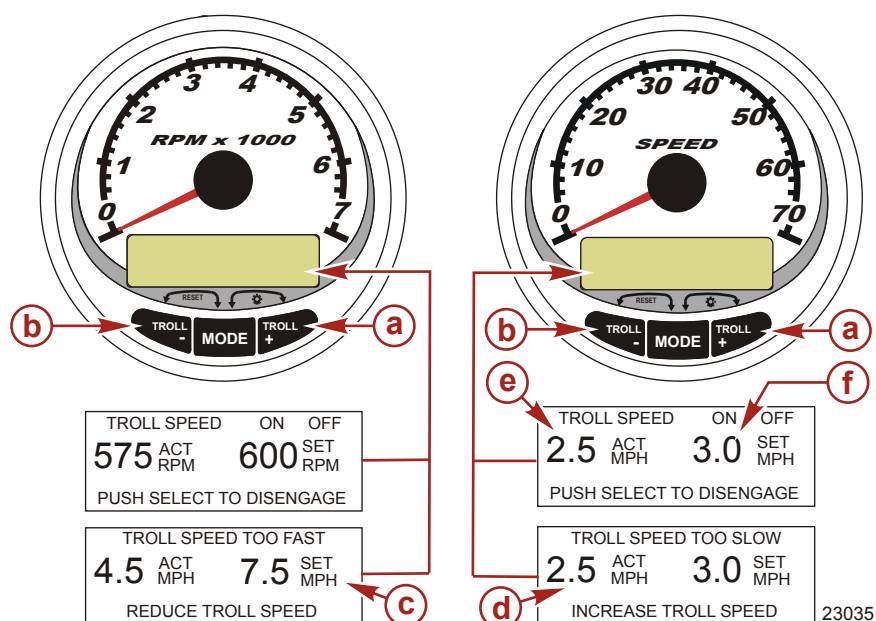
При отключении управления подтормаживанием система запомнит установленную скорость. При включении управления подтормаживанием система восстановит заданную скорость.

Экран дисплея вернется к предыдущему экрану через пять секунд отсутствия активности. Нажмите на кнопку «+» или «-» для восстановления экрана дисплея управления подтормаживанием.

Когда управление подтормаживанием включено, а на дисплее отсутствует экран управления подтормаживанием, то мигающий индикатор «TR» появится в верхнем левом углу экрана, указывая на активность функции управления подтормаживанием.



## УСТАНОВКА УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ



- a** - Увеличение заданной скорости подтормаживания
- b** - Уменьшение заданной скорости подтормаживания
- c** - Слишком быстрое движение, уменьшить заданную скорость подтормаживания
- d** - Слишком медленное движение, увеличить заданную скорость подтормаживания
- e** - Текущая скорость
- f** - Заданная скорость

1. При работающем двигателе включите передачу двигателя. Установите скорость вращения двигателя на уровне скорости холостого хода.
2. Нажмите на кнопку «+» или «-» для вызова экрана дисплея управления подтормаживанием.
3. Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы включить управление подтормаживанием.
4. Используйте кнопки «+» и «-» для установки требуемой скорости. Используйте «+» для увеличения заданной скорости и «-» для ее уменьшения.
5. Если скорость подтормаживания установлена выше скорости, которую может поддерживать функция управления подтормаживанием, то на дисплее появится сообщение «TROLL SPEED TOO FAST» (СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ПОДТОРМАЖИВАНИЯ). Уменьшите заданную скорость подтормаживания
6. Если скорость подтормаживания установлена ниже скорости, которую может поддерживать функция управления подтормаживанием, то на дисплее появится сообщение «TROLL SPEED TOO SLOW» (СЛИШКОМ НИЗКАЯ СКОРОСТЬ ПОДТОРМАЖИВАНИЯ). Увеличьте заданную скорость подтормаживания

## ОТМЕНА УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ

Существует три способа отмены управления подтормаживанием:

- Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), когда отображается экран подтормаживания.
- Переместите дроссельную заслонку на другую скорость.
- Переключите двигатель на нейтральную передачу.



## Раздел 2 - Тахометр/спидометр системы с описательным текстом

### Оглавление

2

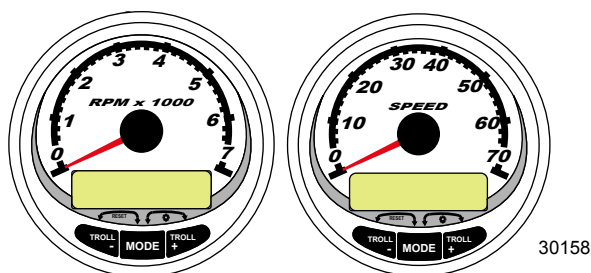
---

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| Основные операции и функции.....                    | 22 | Калибровка спидометра Cal 2 .....          | 29 |
| Функция автоматического определения двигателя.....  | 22 | Экран дисплея тахометра системы.....       | 29 |
| Полный сброс.....                                   | 23 | Калибровка тахометра Quick CAL.....        | 31 |
| Предупреждающие сигналы с описательным текстом..... | 23 | Калибровка тахометра CAL 1.....            | 31 |
| Экраны дисплея.....                                 | 24 | Калибровка тахометра CAL 2.....            | 33 |
| Экран дисплея спидометра системы.....               | 25 | Калибровка уровня в топливном баке ....    | 34 |
| Калибровка спидометра Quick CAL.....                | 26 | Внешние датчики .....                      | 35 |
| Калибровка спидометра Cal 1.....                    | 27 | Операция управления подтормаживанием ..... | 36 |

---

## Основные операции и функции

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны предупреждающих сигналов с описательным текстом отображаются для двигателей Gen I (2007) и более новых.



Тахометр системы

Спидометр системы

**Включение питания:** Электропитание каждого измерительного прибора включается при включении зажигания. Приборы остаются включенными, пока включено зажигание.

**Подсветка:** Регулируется яркость и контраст измерительного прибора.

**Кнопки:** Кнопка «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) используется для выбора экранов с информацией. Кнопки «+» и «-» используются с целью установки числа оборотов двигателя для управления подтормаживанием, а также для настройки калибровок прибора.

**Управление подтормаживанием:** Устанавливает и контролирует число оборотов холостого хода двигателя для подтормаживания без использования дроссельной заслонки.

**Система защиты двигателя:** Следит за сигналами важнейших датчиков на двигателе для раннего оповещения о неисправностях. Система реагирует на проблему, снижая число оборотов двигателя и предупреждая рулевого о потенциально опасной ситуации.

**Система оповещения:** Эта система подает звуковой сигнал и показывает предупреждающее сообщение с описательным текстом.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Дополнительные датчики, например, глубины, топлива, лопастного колеса и угла рулевого управления всегда должны подключаться к двигателю правого борта при использовании измерительных приборов SmartCraft версии 4.0 или более поздней.

## Функция автоматического определения двигателя

Тахометр/спидометр системы имеет функцию автоматического определения двигателя. Эта функция автоматически определяет тип используемого двигателя и конфигурирует измерительный прибор в соответствии с этим типом двигателя.

При первом включении питания прибора или после полного сброса на приборе будет показано сообщение «AUTODETECT» (АВТООПРЕДЕЛЕНИЕ). Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), чтобы запустить функцию автоматического определения двигателя, и прибор определит тип двигателя. При этом будут предварительно установлены экраны данных, чтобы облегчить начальную настройку.



24298

Если прибор показывает предупреждение «NO STARBOARD ENGINE» (ОТСУТСТВУЕТ ДВИГАТЕЛЬ ПРАВОГО БОРТА) или «MULTIPLE STARBOARD ENGINES» (ОБНАРУЖЕНО НЕСКОЛЬКО ДВИГАТЕЛЕЙ ПРАВОГО БОРТА), то местонахождение двигателя (левого и правого борта) должно быть выбрано уполномоченным дилером с помощью компьютерной диагностической системы (CDS).

## Полный сброс

Измерительный прибор возвращается к заводским настройкам по умолчанию посредством команды полного сброса.

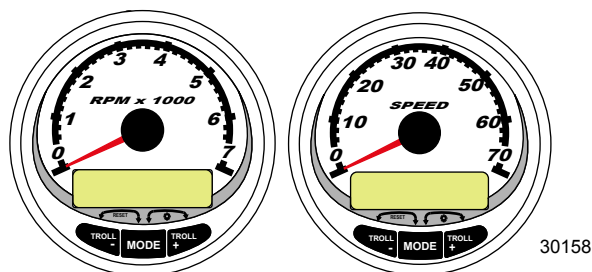
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Выполнение полного сброса вернет устройство к заводским настройкам по умолчанию, при этом будут потеряны все установки и калибровки, выполненные со времени настройки изделия.

Нажимайте кнопки «-» и «+» одновременно в течение приблизительно 10 секунд (до перекрытия графических линеек), чтобы восстановить для устройства заводские параметры по умолчанию. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для подтверждения.



## Предупреждающие сигналы с описательным текстом

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Экраны предупреждающих сигналов с описательным текстом отображаются для двигателей Gen I (2007) и более новых.



Тахометр системы

Спидометр системы

При обнаружении проблемы на дисплее появляется предупреждающий сигнал «SYS FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ). Нажмите на кнопку «+», чтобы показать неисправный компонент. В верхней строке этого экрана отображается система, в которой обнаружена неисправность. Неисправный компонент описывается текстом в режиме бегущей строки. Нажмите на кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию. На этом экране приводится подробное описание неисправности в виде текста в режиме бегущей строки. Нажмите на кнопку «+» для обзора требуемых действий по исправлению.

Аварийное сообщение будет отображаться до нажатия кнопки «-». При наличии нескольких аварийных сообщений нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), чтобы показать их на экране.

Если данная проблема может привести к непосредственному повреждению двигателя, то система защиты двигателя будет реагировать на эту проблемную ситуацию, ограничивая мощность двигателя. Немедленно уменьшите число оборотов дроссельной заслонкой до уровня холостого хода и обратитесь за справкой к предупреждающим сообщениям на следующих страницах. Обратитесь к соответствующему руководству по техническому обслуживанию за дополнительными пояснениями по этой проблеме и описанием действий по исправлению, которые следует предпринять.

Если нажата кнопка «MODE/SELECT», чтобы показать другой экран, то мигающий аварийный сигнал «AL» появится в верхнем правом углу, чтобы показать наличие проблемы.

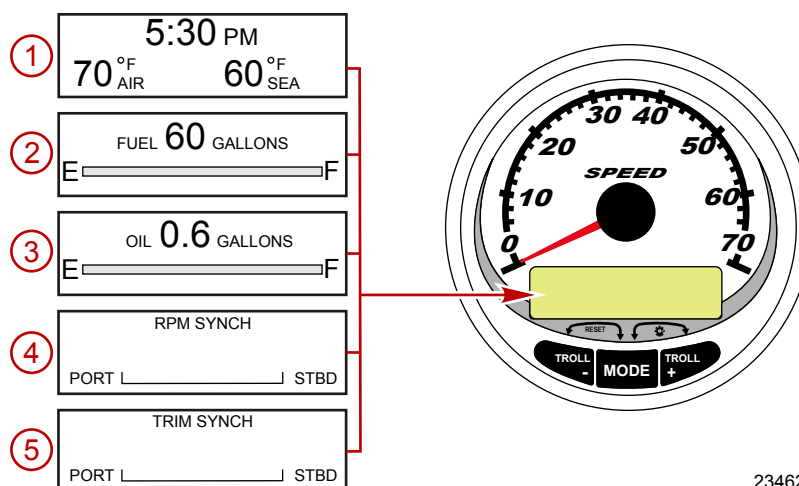
| Предупреждающий сигнал с описательным текстом   |   |
|---|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>SYS FAULT</b></p> <p style="text-align: right; margin: 0;">[ SHOW ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24184</p> </div>  | Строка «SYS FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ) указывает на наличие проблем в системе. «SHOW» (ПОКАЗАТЬ) отображает неисправный компонент.  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>STBD SYSTEM FAULT</b></p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;FAULTY COMPONENT&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]      [ NEXT ]      [ MORE ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24186</p> </div>    | Верхняя строка указывает систему с неисправным компонентом. Текст в режиме бегущей строки описывает неисправный компонент. «NEXT» (ДАЛЕЕ) показывает следующую неисправность. «MORE» (ДОПОЛНИТЕЛЬНО) показывает подробное описание неисправности. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>STBD SYSTEM FAULT</b></p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;FAULT DESCRIPTION&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]      [ NEXT ]      [ ACTION ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24187</p> </div> | Текст в режиме бегущей строки подробно описывает неисправность. «ACTION» (ДЕЙСТВИЯ) показывает порядок действий рулевого.   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>STBD SYSTEM FAULT</b></p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;CORRECTIVE ACTION&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]      [ NEXT ]      [ BACK ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24189</p> </div>   | Текст в режиме бегущей строки описывает порядок действий рулевого.  |

## Экраны дисплея

| Tachometer Display Screen (Экран дисплея тахометра)  | Speedometer Display Screen (Экран дисплея спидометра)  |
|--|--|
| Engine Break-in (Обкатка двигателя) (только 2-тактные подвесные двигатели)                 | Speed (Скорость)   |
| Engine Temperature (Температура двигателя)   | Fuel Used (Израсходованное топливо)  |
| Oil Temperature (Температура масла)  | Cog/Sog (Курс относительно грунта/Скорость относительно грунта) — При наличии входных данных GPS |
| Oil PSI (Давление масла в фунтах на кв. дюйм)  | Distance and Fuel to Waypoint (Расстояние и количество топлива до точки маршрута)                |
| Trim and RPM (Дифферент и число оборотов в минуту)   | Clock - Air/Sea Temp (Часы — Температура воздуха/воды)   |
| Trim and Water Pressure (Дифферент и давление воды)  | Instant and Average Fuel Economy (Мгновенная и средняя топливная экономичность)                  |
| Water Pressure (Давление воды)   | Triп Odometer (Счетчик пройденного расстояния)   |
| Battery Voltage and Engine Hours (Напряжение аккумуляторной батареи и наработка двигателя) | Fuel Tank Levels (Уровни в топливных баках)  |
| Fuel Flow and Fuel Used (Расход топлива и израсходованное топливо)                         | Oil Tank Levels (Уровни в масляных баках)  |
| Speed and Sea Temperature (Скорость и температура забортной воды)                          | Fresh Water Levels (Уровни пресной воды)   |
| Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи)  | Waste Water levels (Уровни сточной воды)   |
| % Fuel Remaining (% остатка топлива) (Топливный бак 1)                                     | Steering Angle (Угол рулевого управления) (только MerCruiser)                                    |
| Depth (Глубина)  |  |
| Trim Position (Положение дифферента)   | <b>Dual Engine (Сдвоенный двигатель)</b>   |
| Fuel PSI (Давление топлива в фунтах на кв. дюйм)   | Trim and RPM Synchronizer (Дифферент и синхронизатор числа оборотов)                             |
| Trailer and RPM (Буксировка и число оборотов в минуту)                                     |  |
| RPM (об/мин)   |  |
| Экран краткой справки<br>Battery, Temperature, PSI (Аккумулятор, температура, давление)    |  |

## Экран дисплея спидометра системы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



23462

При включении зажигания спидометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

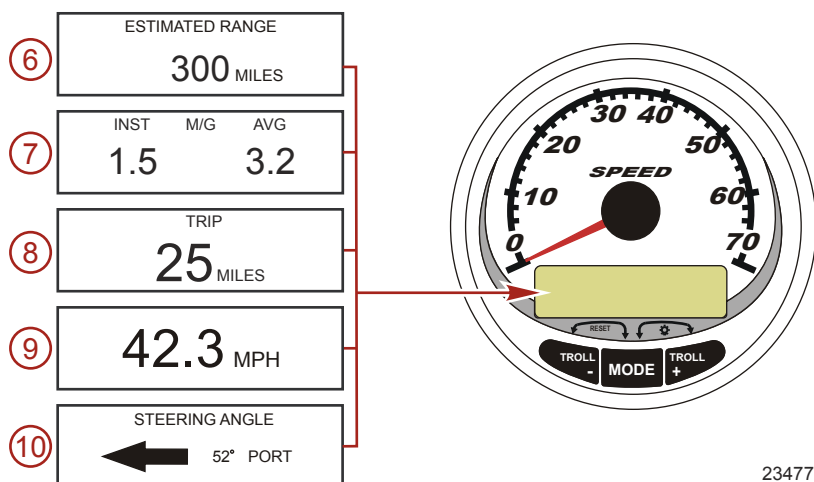
Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «MODE/SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. калибровки спидометра Cal 1.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Описания могут не соответствовать порядку отображения экранов на измерительном приборе. Порядок может изменяться в зависимости от типа двигателя.

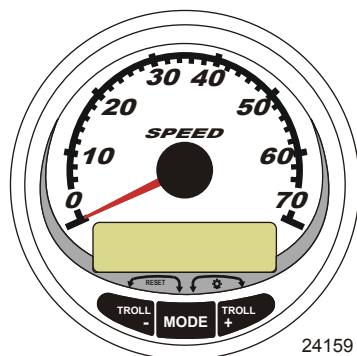
1. **Clock - Temp (Часы — Температура):** Часы, температура воздуха и температура воды. Для получения показаний на дисплее должны быть подключены датчики температуры воздуха и воды.
2. **Fuel Level (Уровень топлива):** Отображается количество оставшегося топлива.
3. **Oil Level (Уровень масла):** Отображается количество оставшегося моторного масла (только 2-тактные подвесные двигатели) или уровень в баке для воды/стоков (если присоединен).
4. **RPM Synchronizer (Синхронизатор числа оборотов):** Только сдвоенные двигатели — Отслеживается число оборотов обоих двигателей.
5. **Trim Synchronizer (Синхронизатор дифферента):** Только сдвоенные двигатели — Отображается положение дифферента обоих двигателей. Это упрощает поддержание одинаковых уровней дифферента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



6. **Range (Дальность):** Расчетная дальность основана на скорости судна, потреблении топлива и остатке топлива в баке. Отображаемые численные значения представляют собой оценку расстояния, которое вы можете пройти на оставшемся топливе. Требуется ввод значений скорости (датчик с лопастным колесом, датчик давления с трубкой Пито или GPS).
7. **Fuel Economy (Топливная экономичность):** Отображается среднее «AVG» потребление топлива и мгновенная «INST» топливная экономичность. Отображаемые числа показывают мили на галлон «M/G» или километры на литр «KM/L». **Fuel Reset (Сброс данных по топливу):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «MODE/SELECT» и «-» одновременно.
8. **Trip Odometer (Счетчик пройденного расстояния):** Показывает пройденное расстояние с момента последнего обнуления данных измерительного прибора. **Trip Reset (Сброс данных по пройденному расстоянию):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «MODE/SELECT» и «-» одновременно.
9. **Digital Speedometer (Цифровой спидометр):** Показывает скорость судна в милях в час, километрах в час или в морских милях в час. Спидометр будет использовать датчик с лопастным колесом для показаний при малой скорости, но переключится на спидометр Пито или систему GPS (если подключена) для показаний при высокой скорости. Настройка переходной точки описана в Cal 2.
10. **Угол рулевого управления:** Показывает относительное положение системы рулевого управления. Доступно только на моделях Mercury MerCruiser. Датчик угла рулевого управления должен быть установлен на двигателе.



## Калибровка спидометра Quick CAL



Спидометр системы SC1000

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение двух секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

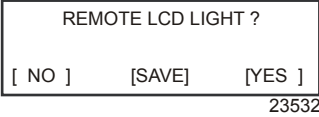
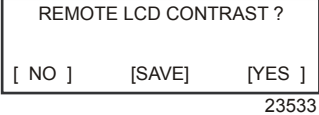
| Quick CAL (Быстрая калибровка)  |  |
|---|--|
|  | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
|  | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

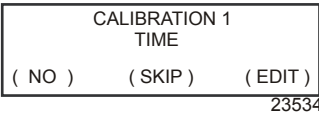
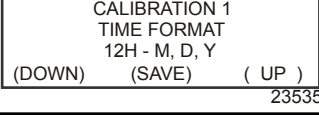
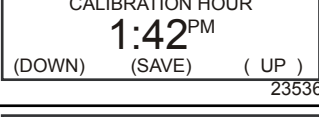
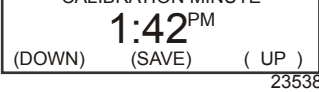
## Калибровка спидометра Cal 1

Эта калибровка включает и выключает экраны дисплея системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно шести секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Дистанционная установка яркости подсветки и контраста                               |   |
|---|---|
|  | С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно.     |
|  | С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра/спидометра системы. |

| Time (Время)  |   |
|---|---|
|  | Установка времени. Выберите «EDIT» (ПРАВКА) для изменения формата времени или «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода на следующий экран.                    |
|  | Формат времени может быть 12-часовым, месяц-день-год, либо 24-часовым, день-месяц-год. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения формата. |
|  | Коррекция часов в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения часов.                            |
|  | Коррекция минут в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения минут.                            |



|   |   |
|---|---|
| <b>Display Units (Отображаемые единицы измерения)</b>                           |   |
| DISPLAY UNITS<br><b>ENGLISH</b><br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>23539                  | Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским или метрическим единицам.   |
| SPEED UNITS<br><b>MPH</b><br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>23540                        | Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).  |
| <b>Экраны дисплея</b>   |   |
| STEERING ANG. SCREEN ?<br><b>YES</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23542          | На экране угла рулевого управления отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено). Для датчика угла рулевого управления должно быть установлено «YES» в калибровке «CAL 2» внешних датчиков тахометра. |
| TEMP/CLOCK SCREEN ?<br><b>YES</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23543             | На разделенном экране, показывающем температуру воздуха и время, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL USED SCREEN ?<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23544              | На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| CALIBRATION 1<br>FUEL USED<br>(SKIP) (EDIT)<br>30164                            | Выберите способ калибровки израсходованного топлива. Нажмите на кнопку «+», чтобы выбрать «EDIT» (ПРАВКА), либо «SELECT» (ВЫБРАТЬ), чтобы пропустить способ калибровки израсходованного топлива.          |
| FUEL USED CAL :<br>ENTER MULTIPLIER,<br>OR REFUELED ?<br>[MULT] [FUEL]<br>30166 | Выберите способ калибровки израсходованного топлива с помощью множителя или с помощью дозаправки. Нажмите на «-», чтобы выбрать множитель «MULT», либо «+», чтобы выбрать дозаправку «FUEL».              |
| FUEL USED CAL :<br>MULTIPLIER = 1.0<br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>30167              | Коррекция множителя в интервале 0,50 и 1,50. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).   |
| FUEL USED CAL :<br>AMOUNT<br>REFUELED = 0.0 G<br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>30168    | Коррекция калибровки израсходованного топлива с использованием количества дозаправленного топлива. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).                       |
| TRIP SCREEN<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23545                     | На экране пройденного расстояния отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL MGMNT SCREEN<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23546               | На экране регулирования расхода топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| <b>Simulator Mode (Режим имитатора)</b>   |   |
| SIMULATOR MODE<br><b>NO</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23547                   | Включает режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).   |
| <b>Выход</b>  |   |
| SIMULATOR MODE<br><b>EXIT ?</b><br>[ NO ] [ YES ] [CAL 2]<br>23549              | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2».  |



## Калибровка спидометра Cal 2

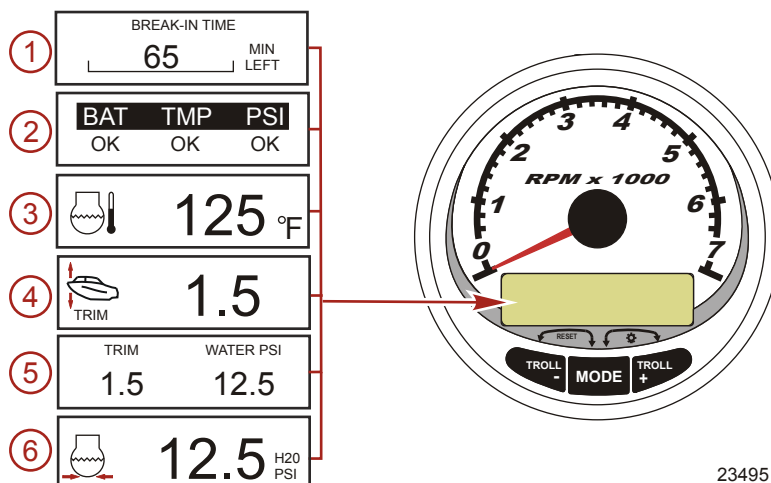
Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно девяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 2).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку "MODE/SELECT", чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Внешние датчики  |  |
|--|--|
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>(SKIP) (EDIT)<br>23569                                  | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите (SKIP) для перехода к следующему варианту выбора. Выберите (EDIT) для перехода к выбору внешнего датчика.             |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>AIRTEMP ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23574       | Установлен ли датчик температуры воздуха? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>GPS ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23582           | Установлен ли датчик GPS? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>USE GPS SPEED ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23596 | Использовать входной сигнал GPS для отображения скорости? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>SEA TEMP<br>OFFSET = 0 °F<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23592                  | Регулировка датчика температуры забортной воды для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки отображаемой температуры «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |
| CALIBRATION 2<br>TROLL CONTROL ?<br>ENABLED<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23617                | Чтобы включить управление подтормаживанием, выберите «YES» (ДА), чтобы выключить — выберите «NO» (НЕТ).  |
| CALIBRATION 2<br>EXIT ?<br>( NO ) (SAVE) ( CAL1 )<br>23618                                   | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1».   |

## Экран дисплея тахометра системы



23495

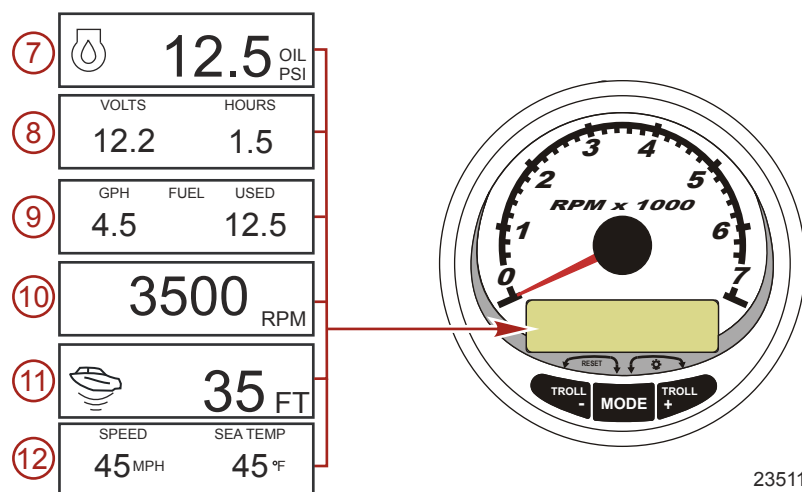
При включении зажигания тахометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «MODE/SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. раздел Калибровка тахометра.

1. **Engine Break-in (Обкатка двигателя):** Показывает остаток времени периода обкатки нового двигателя. Этот экран автоматически исчезнет по завершении периода обкатки.
2. **Экран краткой справки:** Показывает, что параметры аккумуляторной батареи, температура двигателя и все параметры давления находятся в надлежащих рабочих пределах.
3. **Temperature (Температура):** Отображается температура охлаждающей жидкости.
4. **Power Trim Angle (Угол усилителя дифферента):** Отображается угол дифферента подвесного двигателя или поворотно-откидной колонки вплоть до максимального угла дифферента, а затем отображается угол буксировочного положения. 0 = вниз, 10 = максимальный дифферент и 25 = положение полной буксировки.
5. **Power Trim Angle/Water Pressure (Угол усилителя дифферента/Давление воды):** Отображается угол дифферента двигателя и давление воды в системе охлаждения.
6. **Water Pressure (Давление воды):** Отображается давление воды в системе охлаждения двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



7. **Oil Pressure (Давление масла):** Отображается давление моторного масла в единицах «PSI» (фунты на кв. дюйм) или «BAR» (бары).
8. **Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи):** Отображается уровень напряжения (состояние) аккумуляторной батареи. Также регистрируется время работы двигателя.
9. **Fuel Flow (Расход топлива):** Отображается расход топлива двигателем в галлонах в час или в литрах в час.
10. **Digital Tachometer (Цифровой тахометр):** Показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

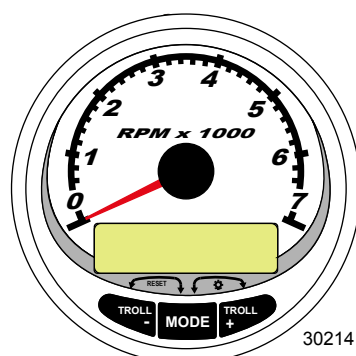
11. **Water Depth (Глубина воды):** Отображается глубина воды под датчиком глубины, если он установлен. Экран глубины воды может быть включен или выключен в калибровке CAL 1. Можно установить включение сигнала тревоги, когда судно идет по более мелкой воде, чем уровень подачи сигнала тревоги. Обратитесь к разделу по калибровке CAL 2 за сведениями по настройкам сигнала тревоги и сдвига для глубины воды..

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Датчик глубины (приобретается отдельно) должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.

12. **Speed/Temp (Скорость/Температура):** Отображается разделенный экран температуры забортной воды и скорости судна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Датчик входных значений скорости должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.

## Калибровка тахометра Quick CAL



Тахометр системы SC1000

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно двух секунд, чтобы появился экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

| Quick CAL (Быстрая калибровка)  |  |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>LIGHT</b></p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23517</p> </div>    | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>CONTRAST</b></p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23519</p> </div> | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

## Калибровка тахометра CAL 1

Эта калибровка включает и выключает экраны системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно семи секунд, пока не появится экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.

3. Нажмите на кнопку "MODE/SELECT", чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

| Калибровка тахометра CAL 1 — Дистанционная настройка яркости подсветки и контраста                                 |  |
|--|--|
| <p>REMOTE SCREENS ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23620</p>  | <p>При выборе варианта «YES» (ДА) изменения, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».</p>  |
| <p>REMOTE LCD LIGHT ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23532</p>  | <p>С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня яркости подсветки, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».</p> |
| <p>REMOTE LCD CONTRAST ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23533</p>   | <p>С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра системы/Smart Tow. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня контраста, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».</p>      |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Дифференц   |  |
| <p>HIGH RESOLUTION TRIM ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23621</p>  | <p>Позволяет отображать угол дифференца с шагом 0,1° при выборе варианта «YES» (ДА).</p>   |
| <p>TRIM POPUP ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23641</p>  | <p>При изменении параметров дифференца появляется всплывающий экран отображения дифференца, если выбран вариант «YES».</p>   |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM CALIBRATION</p> <p>[SKIP] [EDIT]</p> <p>23910</p>  | <p>Выберите «EDIT» (РЕДАКТИРОВАТЬ), чтобы калибровать измерительный прибор по стандартной шкале дифференца блока 0–10° и буксировочного положения 11–25°. Выберите «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода к следующему варианту выбора.</p>  |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM FULL DOWN<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON</p> <p>[DFLT] [SKIP] [SAVE]</p> <p>23911</p>        | <p>Установите дифференц системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM FULL UP<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON</p> <p>[DFLT] [SKIP] [SAVE]</p> <p>23912</p>          | <p>Установите дифференц системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| <p>CALIBRATION 1<br/>TRIM TO TRAILER POINT<br/>THEN PRESS PLUS BUTTON</p> <p>[DFLT] [SKIP] [SAVE]</p> <p>23919</p> | <p>Установите дифференц системы, соответствующий буксировочному положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.</p>   |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Отображаемые единицы измерения  |  |
| <p>DISPLAY UNITS</p> <p><b>ENGLISH</b></p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23539</p>                                  | <p>Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским «ENGLISH» или метрическим «METRIC» единицам измерения.</p>  |
| <p>SPEED UNITS</p> <p><b>MPH</b></p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23540</p>  | <p>Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).</p>  |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея  |  |
| <p>QUICK REF SCREEN ?</p> <p>[ NO ] [SAVE] [YES]</p> <p>23978</p>  | <p>На экране краткой справки отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |

| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея                             |   |
|---|---|
| ENGINE TEMP SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23783      | На экране температуры двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| OIL TEMP SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23786         | На экране температуры масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| OIL PRESS SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23787        | На экране давления масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| TRIM AND PSI SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23788     | На разделенном экране, показывающем угол дифферента и давление воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).               |
| WATER PSI SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23789        | На экране давления воды отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| TRIM AND RPM SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23979     | На разделенном экране, показывающем угол дифферента и число оборотов двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).    |
| RPM SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23980              | На экране числа оборотов двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL USED SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23981        | На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| VOLT / HOUR SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23982      | На разделенном экране, показывающем напряжение аккумулятора и наработку двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено). |
| SPEED / SEA SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23983      | На разделенном экране, показывающем скорость и температуру забортной воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).         |
| DEPTH SCREEN ?<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23984            | На экране глубины отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| SIMULATOR MODE<br>NO<br>[ NO ]      [ SAVE ]      [ YES ]<br>23547      | Включает режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).   |
| SIMULATOR MODE<br>EXIT ?<br>[ NO ]      [ YES ]      [ CAL 2 ]<br>23549 | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «←» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2».          |

## Калибровка тахометра CAL 2

Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «MODE/SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно десяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

### Калибровка уровня в топливном баке

Существует три способа калибровки функции текущего контроля уровня в топливном баке:

1. Ничего не предпринимать. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака.
2. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности на основе линейной интерполяции значений диапазона датчика. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака. Вы должны скорректировать калибровку резервуара, вводя числовое значение для емкости топливного бака. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков.
3. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива в каждой точке калибровки; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности с учетом поправки на форму бака. Вы должны скорректировать калибровку бака, добавляя топливо до уровней 1/4, 1/2, 3/4 и до полного уровня. Если коррекция калибровки бака не выполнена, то уровень топлива будет автоматически установлен по емкости в литрах/галлонах.

| Калибровка тахометра CAL 2 — Калибровка уровня бака 1 и 2                                  |   |
|--|---|
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1 CAPACITY<br>CAPACITY = 26.2 G<br>[DOWN] [SAVE] [UP ]<br>23992 | Введите емкость бака. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ), чтобы задать емкость бака. Затем нажмите на «SAVE» (СОХРАНИТЬ). Эта опция совпадает для бака 1 и для бака 2.                             |
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1<br>[SKIP] [EDIT]<br>23993                                     | Выберите «EDIT» для входа в режим калибровки топливного бака. Процедура калибровки совпадает для бака 1 и для бака 2. Выберите «EDIT», чтобы начать калибровку уровня бака.                             |
| TANK CALIBRATION :<br>DEFAULT CALIBRATION,<br>OR ADD FUEL ?<br>[DFLT] [ADD ]<br>23994      | Выберите «DFLT» (ПО УМОЛЧАНИЮ), чтобы калибровку уровней в баках произвела система SmartCraft. Выберите «ADD» (ДОБАВИТЬ), чтобы произвести калибровку уровней в баках путем дозаправки жидкости в баки. |
| CALIBRATING :<br>EMPTY TANK<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SKIP] [SAVE]<br>23995            | Опорожните бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня пустого бака.   |
| FILL TANK TO 1/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30427                              | Залейте бак до 1/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/4 от полного бака.  |
| FILL TANK TO 1/2<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30428                              | Залейте бак до 1/2 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/2 от полного бака.  |

| Калибровка тахометра CAL 2 — Калибровка уровня бака 1 и 2                  |  |
|--|--|
| FILL TANK TO 3/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30429              | Залейте бак до 3/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 3/4 от полного бака.           |
| FILL TANK TO FULL<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30430             | Залейте полный бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня полного бака.                                  |
| CALIBRATION 2<br>TANK 2 INPUT<br>OIL TANK<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24148 | Выберите входные данные для бака 2: масляный бак, топливный бак 2, бак для воды, бак для стоков, либо не установлен. |

## Внешние датчики

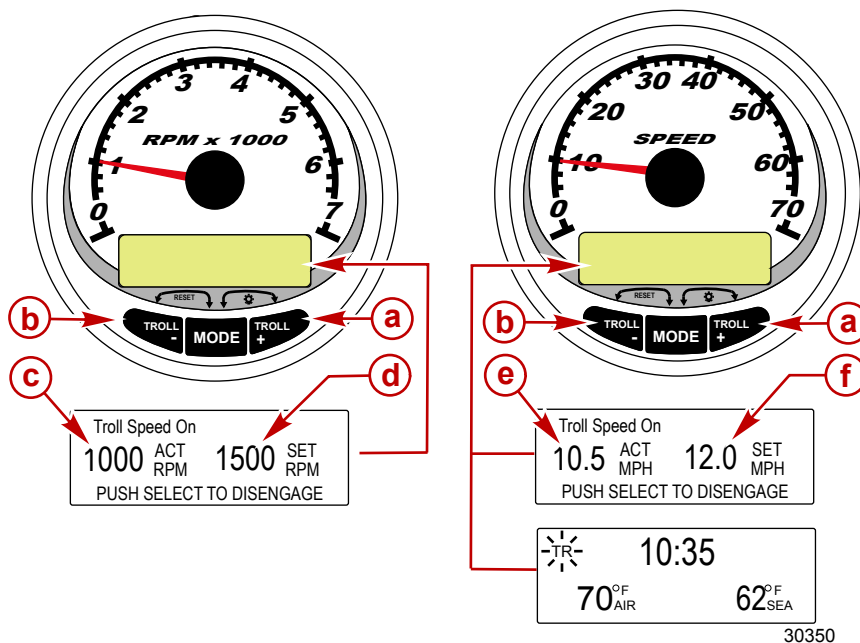
| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики   |  |
|--|--|
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS ?<br>[SKIP] [EDIT]<br>24006                                | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите «SKIP» для перехода к опциям скорости. Выберите «EDIT» для перехода к выбору внешнего датчика.  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PITOT SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24007    | Оборудовано ли судно датчиком с трубкой Пито для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PADDLE SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24008   | Оборудовано ли судно датчиком с лопастным колесом для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>TRIM SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24009     | Оборудовано ли судно датчиком дифферента? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>SEA TEMP ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24010        | Оборудовано ли судно датчиком температуры забортной воды? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>STEERING SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24011 | Оборудовано ли судно датчиком рулевого управления? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>INVERT STEERING ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>30432 | Изменение отображения положения (направления) рулевого механизма. Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>SPEED OPTION<br>[SKIP] [EDIT]<br>24012                                      | В этом разделе конфигурируются следующие датчики скорости. Выберите «EDIT» для калибровки датчиков. Выберите «SKIP» для перехода к экрану датчика глубины.   |
| CALIBRATION 2<br>PITOT SENSOR<br>100 PSI TYPE<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24014               | Выберите тип датчика с трубкой Пито. Выберите значение 100 или 200 psi (фунтов на кв. дюйм). (Чаще всего используется значение 100 psi.)   |
| CALIBRATION 2<br>PITOT SENSOR<br>MULTIPLIER = 1.00<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24018          | Регулировка датчика давления с трубкой Пито для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки множителя датчика Пито «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».                                |
| CALIBRATION 2<br>PADDLE SENSOR<br>PULSEFACTOR = 3.0<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24021         | Регулировка частоты вращения лопастного колеса для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки коэффициента импульсов датчика с лопастным колесом «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |



| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики  |  |
|---|--|
| CALIBRATION 2<br>TRANSITION SPEED<br>TRANSITION = 30 MPH<br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>24022 | Задайте скорость, при которой измерительный прибор прекращает считывать показания с лопастного колеса и начинает использовать датчик Пито для измерения скорости судна. Нажмите на «-» или «+» для калибровки скорости перехода «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».  |
| CALIBRATION 2<br>DEPTH SENSOR<br>OFFSET = 3 FEET<br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>24023         | Электронное конфигурирование сдвига глубины. Ввод отрицательного числа приводит к сдвигу ватерлинии. Положительное число приводит к сдвигу киля. Нажмите на «-» или «+» для калибровки сдвига датчика глубины «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».                    |
| CALIBRATION 2<br>DEPTH ALARM<br>LEVEL = 2.5 FEET<br>[DOWN] [SAVE] [UP]<br>24024         | Введите значение глубины. Когда датчик глубины покажет это или меньшее значение, будет подан сигнал тревоги, оповещающий о движении по мелководью. Нажмите на «-» или «+», чтобы калибровать уровень глубины для сигнала тревоги «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |
| CALIBRATION 2<br>EXIT ?<br>[NO] [YES] [CAL 1]<br>24025                                  | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1».   |

## Операция управления подтормаживанием

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция управления подтормаживанием доступна только на системном тахометре и спидометре.



- a** - Увеличение скорости подтормаживания
- b** - Уменьшение скорости подтормаживания
- c** - Текущее число оборотов

- d** - Установка числа оборотов
- e** - Текущая скорость в милях в час
- f** - Установка скорости в милях в час

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Управление подтормаживанием доступно не на всех моделях двигателей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Минимальный и максимальный диапазон управления подтормаживанием может изменяться в зависимости от типа двигателя.

Установите управление подтормаживанием с использованием системного тахометра или спидометра. Спидометр будет задавать скорость в милях в час (MPH), километрах в час (KPH) или узлах (KN), тогда как тахометр будет задавать скорость в оборотах в минуту (RPM).



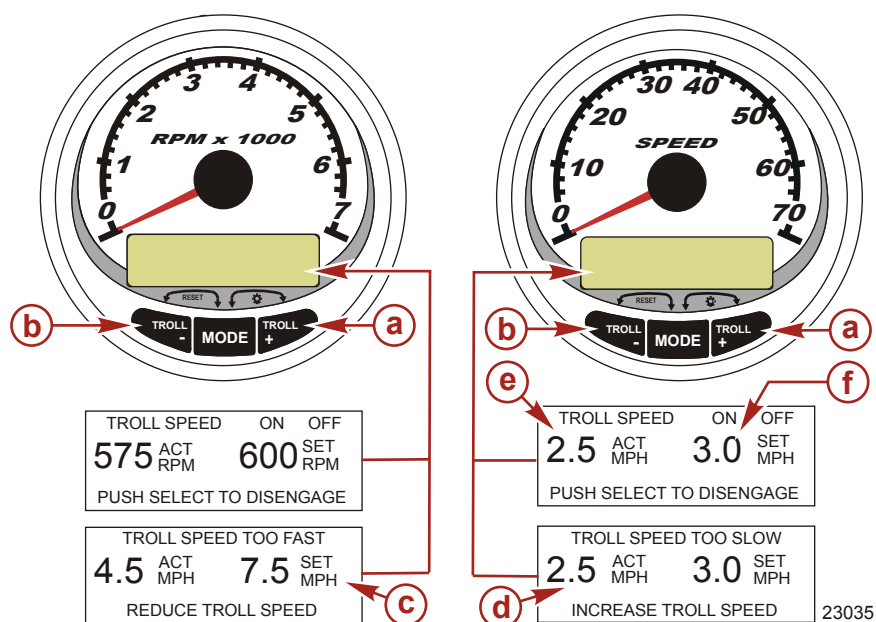
Управление подтормаживанием можно отключить в любое время, регулируя дроссельную заслонку или нажимая кнопку «MODE/SELECT», когда на дисплее отображается экран подтормаживания.

При отключении управления подтормаживанием система запомнит установленную скорость. При включении управления подтормаживанием система восстановит заданную скорость.

Экран дисплея вернется к предыдущему экрану через пять секунд отсутствия активности. Нажмите на кнопку «+» или «-» для восстановления экрана дисплея управления подтормаживанием.

Когда управление подтормаживанием включено, а на дисплее отсутствует экран управления подтормаживанием, то мигающий индикатор «TR» появится в верхнем левом углу экрана, указывая на активность функции управления подтормаживанием.

### УСТАНОВКА УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ



- a** - Увеличение заданной скорости подтормаживания
- b** - Уменьшение заданной скорости подтормаживания
- c** - Слишком быстрое движение, уменьшить заданную скорость подтормаживания
- d** - Слишком медленное движение, увеличить заданную скорость подтормаживания
- e** - Текущая скорость
- f** - Заданная скорость

1. При работающем двигателе включите передачу двигателя. Установите скорость вращения двигателя на уровне скорости холостого хода.
2. Нажмите на кнопку «+» или «-» для вызова экрана дисплея управления подтормаживанием.
3. Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы включить управление подтормаживанием.
4. Используйте кнопки «+» и «-» для установки требуемой скорости. Используйте «+» для увеличения заданной скорости и «-» для ее уменьшения.
5. Если скорость подтормаживания установлена выше скорости, которую может поддерживать функция управления подтормаживанием, то на дисплее появится сообщение «TROLL SPEED TOO FAST» (СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ПОДТОРМАЖИВАНИЯ). Уменьшите заданную скорость подтормаживания

6. Если скорость подтормаживания установлена ниже скорости, которую может поддерживать функция управления подтормаживанием, то на дисплее появится сообщение «TROLL SPEED TOO SLOW» (СЛИШКОМ НИЗКАЯ СКОРОСТЬ ПОДТОРМАЖИВАНИЯ). Увеличьте заданную скорость подтормаживания

#### **ОТМЕНА УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ**

Существует три способа отмены управления подтормаживанием:

- Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), когда отображается экран подтормаживания.
- Переместите дроссельную заслонку на другую скорость.
- Переключите двигатель на нейтральную передачу.

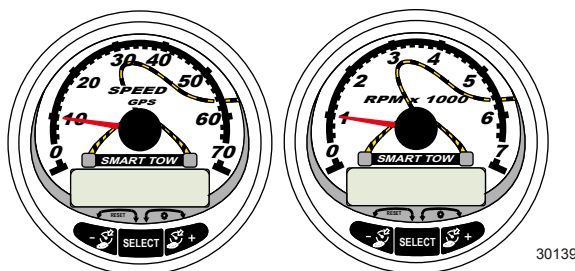
# Раздел 3 - Тахометр/спидометр Smart Tow с GPS

## Оглавление

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| Основные операции и функции.....                     | 40 | Калибровка CAL 1 тахометра Smart Tow.....                  | 51 |
| Функция автоматического определения двигателя.....   | 40 | Калибровка CAL 2 тахометра Smart Tow.....                  | 53 |
| Полный сброс.....                                    | 41 | Калибровка уровня в топливном баке ....                    | 54 |
| Предупреждающие сигналы с описательным текстом.....  | 41 | Внешние датчики .....                                      | 55 |
| Экраны дисплея.....                                  | 43 | Операции круиз-контроля.....                               | 56 |
| Спидометр Smart Tow с экранами отображения GPS.....  | 43 | Включение/выключение системы .....                         | 57 |
| Калибровка Quick CAL спидометра Smart Tow с GPS..... | 45 | Калибровка точного управления скоростью (Опционально)..... | 57 |
| Калибровка CAL 1 спидометра Smart Tow с GPS.....     | 45 | Калибровка точного управления скоростью .....              | 58 |
| Калибровка CAL 2 спидометра Smart Tow с GPS .....    | 47 | Операция управления запуском.....                          | 59 |
| Экраны дисплея тахометра Smart Tow.....              | 48 | Основные операции .....                                    | 59 |
| Калибровка Quick CAL тахометра Smart Tow .....       | 50 | Настройка управления запуском .....                        | 60 |
|  |    | Отмена управления запуском .....                           | 60 |
|  |    | Создание специальных параметров запуска .....              | 60 |

## Основные операции и функции

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны предупреждающих сигналов с описательным текстом отображаются для двигателей Gen I (2007) и более новых.



Спидометр Smart Tow с GPS

Тахометр Smart Tow

**Включение питания:** Электропитание каждого измерительного прибора включается при включении зажигания. Приборы остаются включенными, пока включено зажигание.

**Подсветка:** Регулируется яркость и контраст измерительного прибора.

**Кнопки:** Кнопка «SELECT» (ВЫБОР) используется для выбора экранов с информацией. Кнопки «+» и «-» используются с целью установки числа оборотов двигателя для круиз-контроля, управления запуском, а также для настройки калибровок прибора.

**Круиз-контроль** Устанавливает и контролирует число оборотов двигателя для крейсерского режима на тахометре и спидометре Smart Tow.

**Управление запуском:** Устанавливает и контролирует скорость разгона от режима холостого хода до крейсерского режима для тахометра и спидометра Smart Tow.

**Система защиты двигателя:** Следит за сигналами важнейших датчиков на двигателе для раннего оповещения о неисправностях. Система реагирует на проблему, снижая число оборотов двигателя и предупреждая рулевого о потенциально опасной ситуации.

**Система оповещения:** Эта система подает звуковой сигнал и показывает предупреждающее сообщение с описательным текстом.

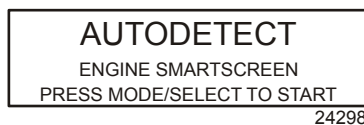
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Дополнительные датчики, например, глубины, топлива, лопастного колеса и угла рулевого управления всегда должны подключаться к двигателю правого борта при использовании измерительных приборов SmartCraft версии 4.0 или более поздней.

## Функция автоматического определения двигателя

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** В применениях с несколькими двигателями, использующих только один тахометр Smart Tow, этот тахометр Smart Tow должен быть подключен к двигателю правого борта. В применениях с несколькими тахометрами Smart Tow эти тахометры Smart Tow должны быть запрограммированы на расположение соответствующих им двигателей вручную или с помощью функции автоматического определения двигателя.

Тахометр/спидометр системы имеет функцию автоматического определения двигателя. Эта функция автоматически определяет тип используемого двигателя и конфигурирует измерительный прибор в соответствии с этим типом двигателя.

При первом включении питания прибора или после полного сброса на приборе будет показано сообщение «AUTODETECT» (АВТООПРЕДЕЛЕНИЕ). Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР), чтобы запустить функцию автоматического определения двигателя, и прибор определит тип двигателя. При этом будут предварительно установлены экраны данных, чтобы облегчить начальную настройку.



Если прибор показывает предупреждение «NO STARBOARD ENGINE» (ОТСУТСТВУЕТ ДВИГАТЕЛЬ ПРАВОГО БОРТА) или «MULTIPLE STARBOARD ENGINES» (ОБНАРУЖЕНО НЕСКОЛЬКО ДВИГАТЕЛЕЙ ПРАВОГО БОРТА), то местонахождение двигателя (левого и правого борта) должно быть выбрано уполномоченным дилером с помощью компьютерной диагностической системы (CDS).

## Полный сброс

Измерительный прибор возвращается к заводским настройкам по умолчанию посредством команды полного сброса.

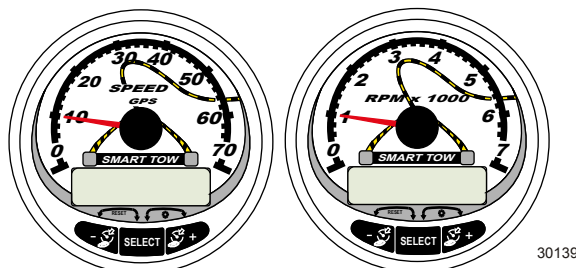
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Выполнение полного сброса вернет устройство к заводским настройкам по умолчанию, при этом будут потеряны все установки и калибровки, выполненные со время настройки изделия.

Нажимайте кнопки «-» и «+» одновременно в течение приблизительно 10 секунд (до перекрытия графических линеек), чтобы восстановить для устройства заводские параметры по умолчанию. Нажмите на кнопку «MODE/SELECT» (РЕЖИМ/ВЫБОР) для подтверждения.



## Предупреждающие сигналы с описательным текстом

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Экраны предупреждающих сигналов с описательным текстом отображаются для двигателей Gen I (2007) и более новых.



Спидометр Smart Tow с GPS

Тахометр Smart Tow

При обнаружении проблемы на дисплее появляется предупреждающий сигнал «SYS FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ). Нажмите на кнопку «+», чтобы показать неисправный компонент. В верхней строке этого экрана отображается система, в которой обнаружена неисправность. Неисправный компонент описывается текстом в режиме бегущей строки. Нажмите на кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию. На этом экране приводится подробное описание неисправности в виде текста в режиме бегущей строки. Нажмите на кнопку «+» для обзора требуемых действий по исправлению.

Аварийное сообщение будет отображаться до нажатия кнопки «-». При наличии нескольких аварийных сообщений нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР), чтобы показать их на экране.

Если данная проблема может привести к непосредственному повреждению двигателя, то система защиты двигателя будет реагировать на эту проблемную ситуацию, ограничивая мощность двигателя. Немедленно уменьшите число оборотов дроссельной заслонкой до уровня холостого хода и обратитесь за справкой к предупреждающим сообщениям на следующих страницах. Обратитесь к соответствующему руководству по техническому обслуживанию за дополнительными пояснениями по этой проблеме и описанием действий по исправлению, которые следует предпринять.

Если нажата кнопка «SELECT», чтобы показать другой экран, то мигающий аварийный сигнал «AL» появится в верхнем правом углу, чтобы показать наличие проблемы.

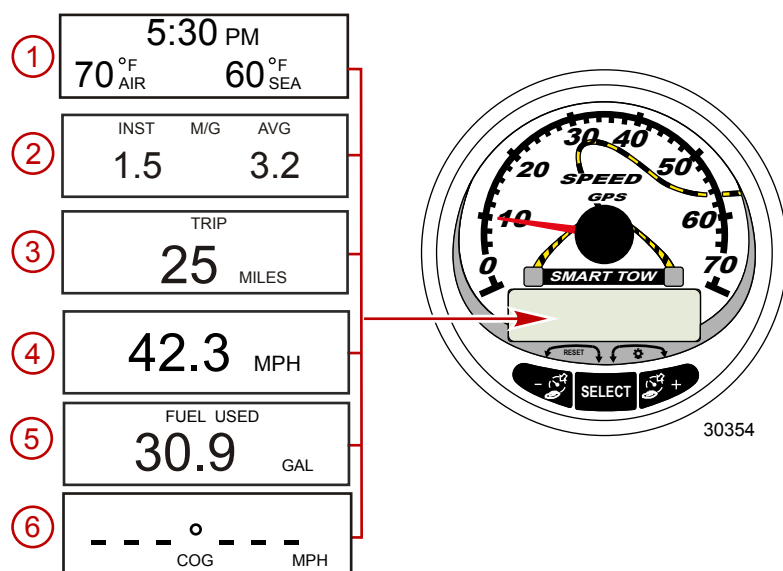
| Предупреждающий сигнал с описательным текстом  |   |
|--|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>SYS FAULT</b></p> <p style="text-align: right; margin: 0;">[ SHOW ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24184</p> </div>   | Строка «SYS FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ) указывает на наличие проблем в системе. «SHOW» (ПОКАЗАТЬ) отображает неисправный компонент.  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;">STBD SYSTEM FAULT</p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;FAULTY COMPONENT&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]    [ NEXT ]    [ MORE ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24186</p> </div>    | Верхняя строка указывает систему с неисправным компонентом. Текст в режиме бегущей строки описывает неисправный компонент. «NEXT» (ДАЛЕЕ) показывает следующую неисправность. «MORE» (ДОПОЛНИТЕЛЬНО) показывает подробное описание неисправности. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;">STBD SYSTEM FAULT</p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;FAULT DESCRIPTION&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]    [ NEXT ]    [ ACTION ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24187</p> </div> | Текст в режиме бегущей строки подробно описывает неисправность. «ACTION» (ДЕЙСТВИЯ) показывает порядок действий рулевого.   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;">STBD SYSTEM FAULT</p> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>&lt;CORRECTIVE ACTION&gt;</b></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">[ EXIT ]    [ NEXT ]    [ BACK ]</p> <p style="text-align: right; margin: 0;">24189</p> </div>   | Текст в режиме бегущей строки описывает порядок действий рулевого.  |

## Экраны дисплея

| Tachometer Display Screen (Экран дисплея тахометра)  | Speedometer Display Screen (Экран дисплея спидометра)  |
|--|--|
| Engine Break-in (Обкатка двигателя) (только 2-тактные подвесные двигатели)                 | Speed (Скорость)   |
| Engine Temperature (Температура двигателя)   | Fuel Used (Израсходованное топливо)  |
| Oil Temperature (Температура масла)  | Cog/Sog (Курс относительно грунта/Скорость относительно грунта) — При наличии входных данных GPS |
| Oil PSI (Давление масла в фунтах на кв. дюйм)  | Distance and Fuel to Waypoint (Расстояние и количество топлива до точки маршрута)                |
| Trim and RPM (Дифферент и число оборотов в минуту)   | Clock - Air/Sea Temp (Часы — Температура воздуха/воды)   |
| Trim and Water Pressure (Дифферент и давление воды)  | Instant and Average Fuel Economy (Мгновенная и средняя топливная экономичность)                  |
| Water Pressure (Давление воды)   | Trip Odometer (Счетчик пройденного расстояния)   |
| Battery Voltage and Engine Hours (Напряжение аккумуляторной батареи и наработка двигателя) | Fuel Tank Levels (Уровни в топливных баках)  |
| Fuel Flow and Fuel Used (Расход топлива и израсходованное топливо)                         | Oil Tank Levels (Уровни в масляных баках)  |
| Speed and Sea Temperature (Скорость и температура забортной воды)                          | Fresh Water Levels (Уровни пресной воды)   |
| Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи)  | Waste Water levels (Уровни сточной воды)   |
| % Fuel Remaining (% остатка топлива) (Топливный бак 1)                                     | Steering Angle (Угол рулевого управления) (только MerCruiser)                                    |
| Depth (Глубина)  |  |
| Trim Position (Положение дифферента)   | <b>Dual Engine (Сдвоенный двигатель)</b>   |
| Fuel PSI (Давление топлива в фунтах на кв. дюйм)   | Trim and RPM Synchronizer (Дифферент и синхронизатор числа оборотов)                             |
| Trailer and RPM (Буксировка и число оборотов в минуту)                                     |  |
| RPM (об/мин)   |  |
| Экран краткой справки<br>Battery, Temperature, PSI (Аккумулятор, температура, давление)    |  |

## Спидометр Smart Tow с экранами отображения GPS

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



При включении зажигания спидометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

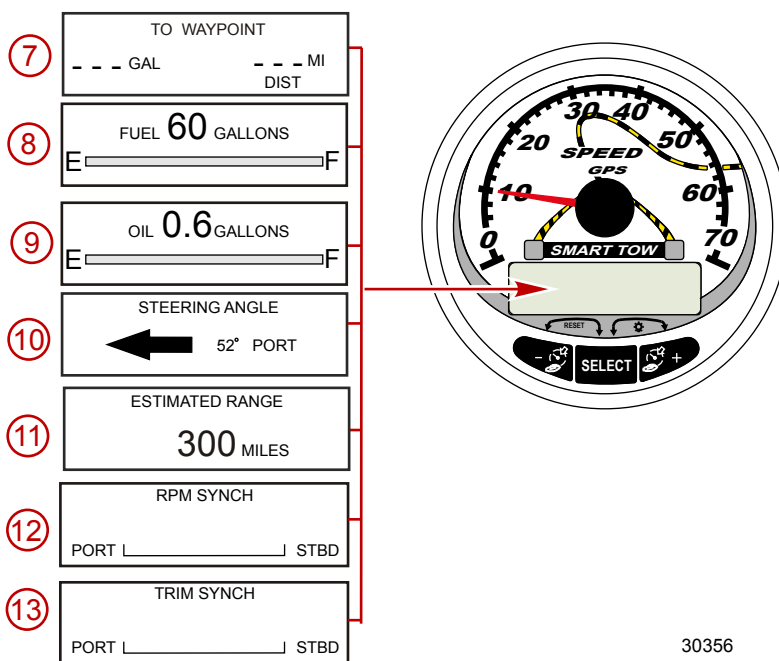
Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. Калибровка CAL 1 спидометра Smart Tow с GPS.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Описания могут не соответствовать порядку отображения экранов на измерительном приборе. Порядок может изменяться в зависимости от типа двигателя.

1. **Clock - Temp (Часы — Температура):** Часы, температура воздуха и температура воды. Для получения показаний на дисплее должны быть подключены датчики температуры воздуха и воды.
2. **Fuel Economy (Топливная экономичность):** Отображается среднее «AVG» потребление топлива и мгновенная «INST» топливная экономичность. Отображаемые числа показывают мили на галлон «M/G» или километры на литр «KM/L». **Fuel Reset (Сброс данных по топливу):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «SELECT» и «←» одновременно.
3. **Trip Odometer (Счетчик пройденного расстояния):** Показывает пройденное расстояние с момента последнего обнуления данных измерительного прибора. **Trip Reset (Сброс данных по пройденному расстоянию):** Для сброса выберите экран дисплея и нажмите на кнопки «SELECT» и «←» одновременно.
4. **Digital Speedometer (Цифровой спидометр):** Показывает скорость судна в милях в час, километрах в час или в морских милях в час. Спидометр будет использовать датчик с лопастным колесом для показаний при малой скорости, но переключится на датчик давления с трубкой Пито или систему GPS (если подключена) для показаний при высокой скорости. Настройка переходной точки описана в Cal 2.
5. **Fuel Used (Израсходованное топливо):** Отображается количество израсходованного топлива. Это значение определяется модулем PCM.
6. **Курс относительно грунта (COG):** Показывает направление движения и текущую скорость с помощью системы GPS.

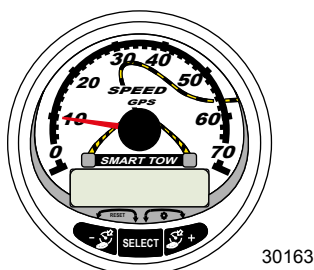


7. **To Waypoint (До точки маршрута):** Показывает количество топлива, расходуемого до данной точки маршрута, а также расстояние до этой точки маршрута. Чтобы отображалось расстояние до точки маршрута, должен быть установлен модуль GPS с возможностями отслеживания точек маршрута.
8. **Fuel Level (Уровень топлива):** Отображается количество оставшегося топлива.
9. **Oil Level (Уровень масла):** Отображается количество оставшегося моторного масла (только 2-тактные подвесные двигатели), либо уровень в баке для воды/стоков или во втором топливном баке.



10. **Угол рулевого управления:** Показывает относительное положение системы рулевого управления. Доступно только на моделях Mercury MerCruiser. Датчик угла рулевого управления должен быть установлен на двигателе.
11. **Range (Дальность):** Расчетная дальность основана на скорости судна, потреблении топлива и остатке топлива в баке. Отображаемые численные значения представляют собой оценку расстояния, которое вы можете пройти на оставшемся топливе. Требуется ввод значений скорости от датчика с лопастным колесом, датчика давления с трубкой Пито или системы GPS.
12. **RPM Synchronizer (Синхронизатор числа оборотов):** Только сдвоенные двигатели — Отслеживается число оборотов обоих двигателей.
13. **Trim Synchronizer (Синхронизатор дифферента):** Только сдвоенные двигатели — Отображается положение дифферента обоих двигателей. Это упрощает поддержание одинаковых уровней дифферента.

## Калибровка Quick CAL спидометра Smart Tow с GPS



### Спидометр Smart Tow с GPS

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение двух секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Quick CAL (Быстрая калибровка)                         |  |
|--|--|
| <p>LIGHT</p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23517</p>    | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
| <p>CONTRAST</p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>23519</p> | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

## Калибровка CAL 1 спидометра Smart Tow с GPS

Эта калибровка включает и выключает экраны дисплея системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.

1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно шести секунд, чтобы вызвать экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Дистанционная установка яркости подсветки и контраста                              |  |
|--|--|
| REMOTE LCD LIGHT ?<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>23532                                | С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно.  |
| REMOTE LCD CONTRAST ?<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>23533                             | С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра/спидометра системы .   |
| Time (Время)   |  |
| CALIBRATION 1<br>TIME<br>( NO ) ( SKIP ) ( EDIT )<br>23534                         | Установка времени. Выберите «EDIT» (ПРАВКА) для изменения формата времени или «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода на следующий экран.   |
| CALIBRATION 1<br>TIME FORMAT<br>12H - M, D, Y<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23535     | Формат времени может быть 12-часовым, месяц-день-год, либо 24-часовым, день-месяц-год. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения формата.                              |
| CALIBRATION 1<br>USE GPS TIME<br>ENABLED<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>30172          | Включение или выключение отображения времени с помощью системы GPS. Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).                                  |
| CALIBRATION 1<br>UTC_ZONE<br>UTC CORRECTION = 0 H<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>30197 | Изменяет коррекцию зоны всеобщего скоординированного времени в интервале от -13 ч до 13 ч. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).        |
| CALIBRATION HOUR<br>1:42 <sup>PM</sup><br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23536            | Коррекция часов в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения часов.   |
| CALIBRATION MINUTE<br>1:42 <sup>PM</sup><br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23538          | Коррекция минут в соответствии с локальным временем. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для изменения значения минут.   |
| Display Units (Отображаемые единицы измерения)                                     |  |
| DISPLAY UNITS<br>ENGLISH<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>23539                          | Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским или метрическим единицам.                        |
| SPEED UNITS<br>MPH<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>23540                                | Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).   |
| Waypoint Display (Отображение точек маршрута)                                      |  |
| TO WAYPOINT SCREEN ?<br>YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>30202                      | Включение или выключение экрана «TO WAYPOINT» (ДО ТОЧКИ МАРШРУТА). Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).                                   |
| WAYPOINT ALARM ?<br>YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>30203                          | Включение или выключение экрана «WAYPOINT ALARM» (СИГНАЛ ПРИБЫТИЯ В ТОЧКУ МАРШРУТА). Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).                 |
| WAYPOINT ALARM<br>DISTANCE = 0.3 MILES<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>30198            | Устанавливает расстояние до точки маршрута, в которой будет активизирован предупреждающий сигнал. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ). |

| Экраны дисплея  |   |
|---|---|
| STEERING ANG. SCREEN ?<br><b>YES</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23542          | На экране угла рулевого управления отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено). Для датчика угла рулевого управления должно быть установлено «YES» в калибровке «CAL 2» внешних датчиков тахометра. |
| TEMP/CLOCK SCREEN ?<br><b>YES</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23543             | На разделенном экране, показывающем температуру воздуха и время, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL USED SCREEN ?<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23544              | На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| CALIBRATION 1<br>FUEL USED<br>(SKIP) (EDIT)<br>30164                            | Выберите способ калибровки израсходованного топлива. Нажмите на кнопку «+», чтобы выбрать «EDIT» (ПРАВКА), либо «SELECT» (ВЫБРАТЬ), чтобы пропустить способ калибровки израсходованного топлива..         |
| FUEL USED CAL :<br>ENTER MULTIPLIER,<br>OR REFUELED ?<br>[MULT] [FUEL]<br>30166 | Выберите способ калибровки израсходованного топлива с помощью множителя или с помощью дозаправки. Нажмите на «-», чтобы выбрать множитель «MULT», либо «+», чтобы выбрать дозаправку «FUEL».              |
| FUEL USED CAL :<br>MULTIPLIER = 1.0<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>30167            | Коррекция множителя в интервале 0,50 и 1,50. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).   |
| FUEL USED CAL :<br>AMOUNT<br>REFUELED = 0.0 G<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>30168  | Коррекция калибровки израсходованного топлива с использованием количества дозаправленного топлива. Нажмите на «-», чтобы выбрать «DOWN» (ВНИЗ) или «+», чтобы выбрать «UP» (ВВЕРХ).                       |
| TRIP SCREEN<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23545                     | На экране пройденного расстояния отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| FUEL MGMNT SCREEN<br><b>YES</b><br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23546               | На экране регулирования расхода топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| Simulator Mode (Режим имитатора)  |   |
| SIMULATOR MODE<br><b>NO</b><br>[ NO ] [SAVE] [ YES ]<br>23547                   | Включает режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).   |
| Выход   |   |
| SIMULATOR MODE<br><b>EXIT ?</b><br>[ NO ] [ YES ] [CAL 2]<br>23549              | Нажмите на «SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2».   |

## Калибровка CAL 2 спидометра Smart Tow с GPS

Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

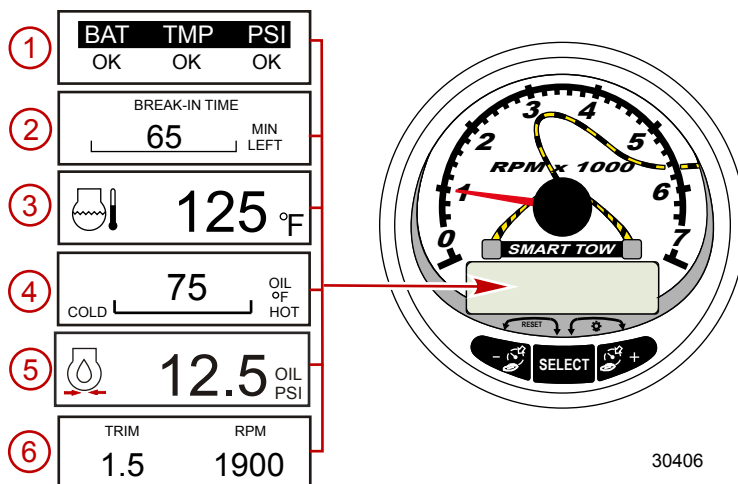
1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно девяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 2).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.

3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по вариантам выбора калибровки.

| Внешние датчики  |   |
|--|---|
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>(SKIP) (EDIT)<br>23569                                  | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите [SKIP] для перехода к следующему варианту выбора. Выберите [EDIT] для перехода к выбору внешнего датчика.              |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>AIRTEMP ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23574       | Установлен ли датчик температуры воздуха? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>GPS ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23582           | Установлен ли датчик GPS? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>USE GPS SPEED ? ▶ YES<br>( NO ) (SAVE) ( YES )<br>23596 | Использовать входной сигнал GPS для отображения скорости? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>SEA TEMP<br>OFFSET = 0 °F<br>(DOWN) (SAVE) ( UP )<br>23592                  | Регулировка датчика температуры забортной воды для коррекции слишком высоких/ низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки отображаемой температуры «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |
| CALIBRATION 2<br>EXIT ?<br>( NO ) (SAVE) ( CAL1 )<br>23618                                   | Нажмите на «SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1».   |

## Экраны дисплея тахометра Smart Tow

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа двигателя будут применимы не все экраны.



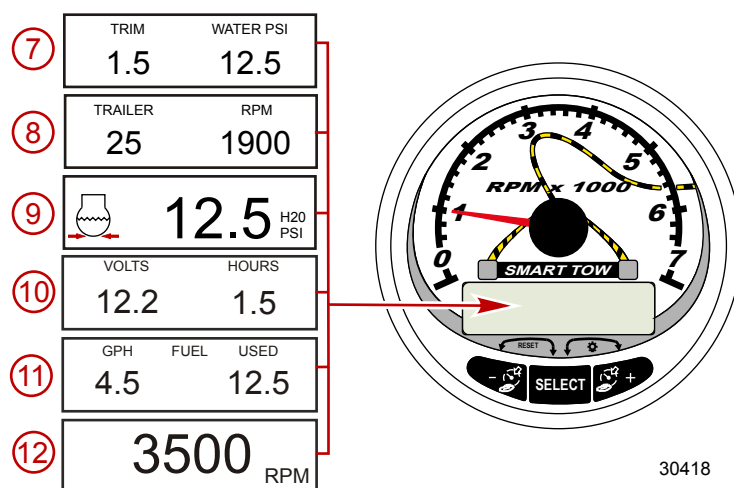
При включении зажигания тахометр покажет последний экран, который отображался перед выключением зажигания.

Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для изменения экранов дисплея. Возврат к предыдущему экрану производится путем нажатия и удерживания кнопки «SELECT» в течение двух секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показания прибора могут отображаться в британских (U.S.) или метрических единицах. См. Калибровка Cal 1 тахометра Smart Tow.

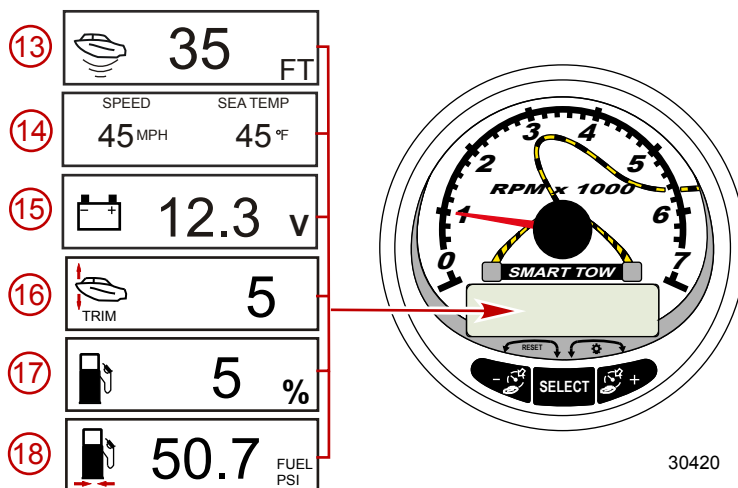
1. **Экран краткой справки:** Показывает, что параметры аккумуляторной батареи, температура двигателя и все параметры давления находятся в надлежащих рабочих пределах.

2. **Engine Break-in (Обкатка двигателя):** Показывает остаток времени периода обкатки нового двигателя. Этот экран автоматически исчезнет по завершении периода обкатки.
3. **Temperature (Температура):** Отображается температура охлаждающей жидкости.
4. **Oil Temperature (Температура масла):** Отображается температура моторного масла.
5. **Oil Pressure (Давление масла):** Отображается давление моторного масла в единицах «PSI» (фунты на кв. дюйм) или «BAR» (бары).
6. **Trim Position/RPM (Положение дифферента/Число оборотов):** Отображается угол дифферента подвесного двигателя или поворотно-откидной колонки вплоть до максимального угла дифферента, а также число оборотов двигателя.



7. **Trim Position/Water Pressure (Положение дифферента/Давление воды):** Отображается угол дифферента двигателя или системы привода и давление воды в системе охлаждения.
8. **Trailer Position/RPM (Буксировочное положение дифферента/Число оборотов):** Отображается буксировочное положение и число оборотов двигателя.
9. **Water Pressure (Давление воды):** Отображается давление воды в системе охлаждения двигателя.
10. **Battery Voltage/Engine Run Time (Напряжение аккумулятора/Наработка двигателя):** Отображается уровень напряжения аккумуляторной батареи и время работы двигателя.
11. **Fuel Flow (Расход топлива):** Отображается часовой расход топлива двигателем и общее количество израсходованного топлива.

12. **Digital Tachometer (Цифровой тахометр):** Показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту (об/мин).



13. **Water Depth (Глубина воды):** Отображается глубина воды под датчиком глубины, если он установлен. Экран глубины воды может быть включен или выключен в калибровке CAL 1. Можно установить включение сигнала тревоги, когда судно идет по более мелкой воде, чем уровень подачи сигнала тревоги. Обратитесь к разделу по калибровке CAL 2 за сведениями по настройкам сигнала тревоги и сдвига для глубины воды..

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Датчик глубины (приобретается отдельно) должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.

14. **Speed/Temp (Скорость/Температура):** Отображается разделенный экран температуры забортной воды и скорости судна.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Датчик входных значений скорости (приобретается отдельно) должен быть подключен к системе, чтобы этот экран функционировал.

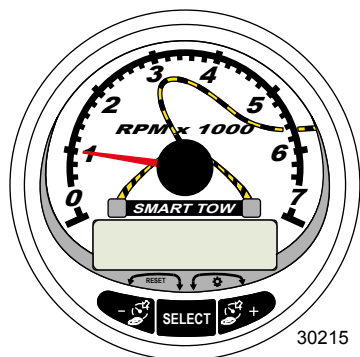
15. **Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи):** Показывает уровень напряжения аккумуляторной батареи.

16. **Trim Position (Положение дифферента):** Отображается угол дифферента двигателя или системы привода.

17. **Fuel Percentage (Процент остатка топлива):** Отображается расчетное количество оставшегося топлива.

18. **Fuel Pressure (Давление топлива):** Отображается давление топлива.

## Калибровка Quick CAL тахометра Smart Tow





Тахометр Smart Tow

Эта калибровка используется для настройки яркости подсветки и контраста.

1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно двух секунд, чтобы появился экран дисплея «Quick Cal» (Быстрая калибровка).

2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

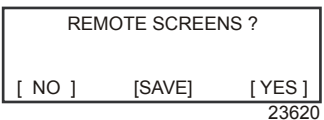
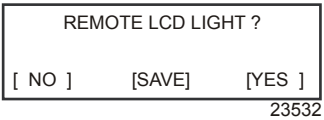
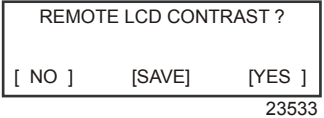
| Quick CAL (Быстрая калибровка)  |  |
|---|--|
|  | Регулируется яркость подсветки измерительного прибора. |
|  | Регулируется контраст экрана дисплея.                  |

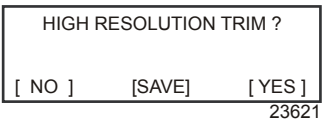
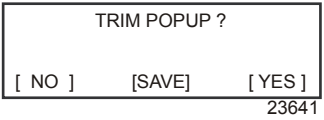
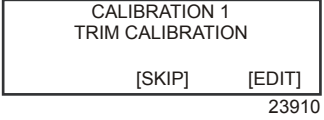
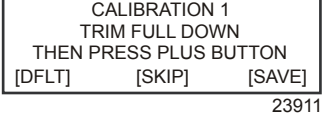
## Калибровка CAL 1 тахометра Smart Tow

Эта калибровка включает и выключает экраны системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно семи секунд, пока не появится экран дисплея «Cal 1» (Калибровка 1).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

| Калибровка тахометра CAL 1 — Дистанционная настройка яркости подсветки и контраста  |   |
|---|---|
|  | При выборе варианта «YES» (ДА) изменения, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».  |
|  | С этого измерительного прибора регулируются уровни яркости подсветки на всех приборах одновременно. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня яркости подсветки, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES». |
|  | С этого измерительного прибора одновременно регулируется контраст другого тахометра системы/Smart Tow. При выборе варианта «YES» (ДА) изменения уровня контраста, сделанные для экрана этого тахометра, будут влиять на все тахометры в системе. Чтобы эта функция работала, на экранах всех тахометров необходимо установить «YES».      |

| Калибровка тахометра CAL 1 — Дифферент  |  |
|---|--|
|  | Позволяет отображать угол дифферента с шагом 0,1° при выборе варианта «YES» (ДА).  |
|  | При изменении параметров дифферента появляется всплывающий экран отображения дифферента, если выбран вариант «YES».  |
|  | Выберите «EDIT» (РЕДАКТИРОВАТЬ), чтобы калибровать измерительный прибор по стандартной шкале дифферента блока 0–10° и буксировочного положения 11–25°. Выберите «SKIP» (ПРОПУСТИТЬ) для перехода к следующему варианту выбора. |
|  | Установите дифферент системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.  |



| Калибровка тахометра CAL 1 — Дифферент   |  |
|--|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     CALIBRATION 1<br/>                     TRIM FULL UP<br/>                     THEN PRESS PLUS BUTTON<br/>                     [DFLT] [SAVE]<br/>                     30217                 </div>          | Установите дифферент системы, соответствующий полностью верхнему положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     CALIBRATION 1<br/>                     TRIM TO TRAILER POINT<br/>                     THEN PRESS PLUS BUTTON<br/>                     [DFLT] [SAVE]<br/>                     30219                 </div> | Установите дифферент системы, соответствующий буксировочному положению, а затем нажмите на кнопку «+», чтобы сохранить настройки.  |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Отображаемые единицы измерения  |  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     DISPLAY UNITS<br/> <b>ENGLISH</b><br/>                     [DOWN] [SAVE] [UP]<br/>                     23539                 </div>   | Переключает единицы измерения между британскими и метрическими. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ) для перехода к британским «ENGLISH» или метрическим «METRIC» единицам измерения. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     SPEED UNITS<br/> <b>MPH</b><br/>                     [DOWN] [SAVE] [UP]<br/>                     23540                 </div>   | Изменение единиц представления скорости. Варианты выбора: MPH (мили в час), KN (узлы) или KMH (километры в час).   |
| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея  |  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     QUICK REF SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23978                 </div>   | На экране краткой справки отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     ENGINE TEMP SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23783                 </div>   | На экране температуры двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     OIL TEMP SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23786                 </div>  | На экране температуры масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     OIL PRESS SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23787                 </div>   | На экране давления масла отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     TRIM AND PSI SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23788                 </div>  | На разделенном экране, показывающем угол дифферента и давление воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     WATER PSI SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23789                 </div>   | На экране давления воды отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     TRIM AND RPM SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23979                 </div>  | На разделенном экране, показывающем угол дифферента и число оборотов двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).   |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     RPM SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23980                 </div>   | На экране числа оборотов двигателя отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     FUEL USED SCREEN ?<br/>                     [ NO ] [SAVE] [ YES ]<br/>                     23981                 </div>   | На экране израсходованного топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).  |

| Калибровка тахометра CAL 1 — Экраны дисплея  |  |
|--|--|
| <p>CALIBRATION 1<br/>FUEL USED</p> <p>[SKIP] [EDIT]</p> <p>30221</p>                             | <p>Коррекция вычислений для определения количества израсходованного топлива выполняется на основе размеров топливного бака.</p>              |
| <p>FUEL USED CAL :<br/>ENTER MULTIPLIER,<br/>OR REFUELED ?</p> <p>[MULT] [FUEL]</p> <p>30166</p> | <p>Выбирается способ вычисления количества израсходованного топлива с помощью множителя или с помощью дозаправки.</p>                        |
| <p>FUEL USED CAL :</p> <p>MULTIPLIER = 1.0</p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>30167</p>            | <p>Коррекция множителя выполняется в интервале 0,50 и 1,50.</p>  |
| <p>FUEL USED CAL :<br/>AMOUNT<br/>REFUELED = 0.0 G</p> <p>[DOWN] [SAVE] [UP]</p> <p>30168</p>    | <p>Коррекция калибровки израсходованного топлива выполняется с использованием количества дозаправленного топлива.</p>                        |
| <p>FUEL PSI SCREEN ?</p> <p>[NO] [SAVE] [YES]</p> <p>30653</p>                                   | <p>На экране давления топлива отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>   |
| <p>VOLT / HOUR SCREEN ?</p> <p>[NO] [SAVE] [YES]</p> <p>23982</p>                                | <p>На разделенном экране, показывающем напряжение аккумулятора и наработку двигателя, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p> |
| <p>SPEED / SEA SCREEN ?</p> <p>[NO] [SAVE] [YES]</p> <p>23983</p>                                | <p>На разделенном экране, показывающем скорость и температуру забортной воды, отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>         |
| <p>SEA TEMP</p> <p>OFFSET = 0 °F</p> <p>(DOWN) (SAVE) (UP)</p> <p>30654</p>                      | <p>Выполняется коррекция различий в показаниях температуры датчика и измерительного прибора.</p>   |
| <p>DEPTH SCREEN ?</p> <p>[NO] [SAVE] [YES]</p> <p>23984</p>                                      | <p>На экране глубины отображается «YES» (ДА) или «NO» (НЕТ, выключено).</p>  |
| <p>SIMULATOR MODE</p> <p>NO</p> <p>[NO] [SAVE] [YES]</p> <p>23547</p>                            | <p>Включается режим имитации. (Применяется только в демонстрационных целях).</p>   |
| <p>SIMULATOR MODE</p> <p>EXIT ?</p> <p>[NO] [YES] [CAL 2]</p> <p>23549</p>                       | <p>Нажмите на «SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «-» для перехода к началу CAL 1. Нажмите на «+» для продолжения в «CAL 2».</p>               |

## Калибровка CAL 2 тахометра Smart Tow

Эта калибровка конфигурирует входные сигналы датчика системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Экраны могут изменяться в зависимости от версии измерительного прибора и типа двигателя.

1. Нажимайте кнопки «SELECT» и «+» одновременно в течение приблизительно десяти секунд, пока не появится экран дисплея «CAL 2» (Калибровка 2).
2. Нажмите на кнопку «-» или «+» для выбора опции, отображаемой в скобках [ ] на экране.
3. Нажмите на кнопку «SELECT», чтобы сохранить настройки и перейти вперед по экранам калибровки.

### Калибровка уровня в топливном баке

Существует три способа калибровки функции текущего контроля уровня в топливном баке:

1. Ничего не предпринимать. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака.
2. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности на основе линейной интерполяции значений диапазона датчика. В этом режиме не вводится поправка на неравномерность формы бака. Вы должны скорректировать калибровку резервуара, вводя числовое значение для емкости топливного бака. Линейные показания приборов основаны на исходных значениях, полученных от датчиков.
3. Выполнение процедуры калибровки бака без добавления топлива в каждой точке калибровки; тахометр системы/тахометр Smart Tow будет выдавать значения расчетной дальности с учетом поправки на форму бака. Вы должны скорректировать калибровку бака, добавляя топливо до уровней 1/4, 1/2, 3/4 и до полного уровня. Если коррекция калибровки бака не выполнена, то уровень топлива будет автоматически установлен по емкости в литрах/галлонах, а поправка на неравномерность формы баков не будет учтена.

| Калибровка тахометра CAL 2 — Калибровка уровня бака 1 и 2                                   |   |
|---|---|
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1 CAPACITY<br>CAPACITY = 26.2 G<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>23992 | Введите емкость бака. Выберите «DOWN» (ВНИЗ) или «UP» (ВВЕРХ), чтобы задать емкость бака. Затем нажмите на «SAVE» (СОХРАНИТЬ). Эта опция совпадает для бака 1 и для бака 2.                             |
| CALIBRATION 2<br>FUEL TANK 1<br>[SKIP] [EDIT]<br>23993                                      | Выберите «EDIT» для входа в режим калибровки топливного бака. Процедура калибровки совпадает для бака 1 и для бака 2. Выберите «EDIT», чтобы начать калибровку уровня бака.                             |
| TANK CALIBRATION :<br>DEFAULT CALIBRATION,<br>OR ADD FUEL ?<br>[DFLT] [ADD]<br>23994        | Выберите «DFLT» (ПО УМОЛЧАНИЮ), чтобы калибровку уровней в баках произвела система SmartCraft. Выберите «ADD» (ДОБАВИТЬ), чтобы произвести калибровку уровней в баках путем дозаправки жидкости в баки. |
| CALIBRATING :<br>EMPTY TANK<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SKIP] [SAVE]<br>23995             | Опорожните бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня пустого бака.   |
| FILL TANK TO 1/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30427                               | Залейте бак до 1/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/4 от полного бака.  |
| FILL TANK TO 1/2<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30428                               | Залейте бак до 1/2 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 1/2 от полного бака.  |
| FILL TANK TO 3/4<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30429                               | Залейте бак до 3/4 от полного бака. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня 3/4 от полного бака.  |
| FILL TANK TO FULL<br>THEN PRESS PLUS BUTTON<br>[SAVE]<br>30430                              | Залейте полный бак. Выберите «SAVE» (СОХРАНИТЬ) для калибровки уровня полного бака.   |
| CALIBRATION 2<br>TANK 2 INPUT<br>OIL TANK<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24148                  | Выберите входные данные для бака 2: масляный бак, топливный бак 2, бак для воды, бак для стоков, либо не установлен.  |

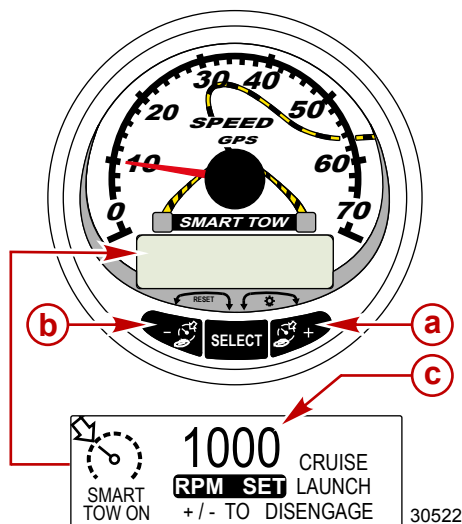
Внешние датчики

| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики   |  |
|--|--|
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS ?<br>[SKIP] [EDIT]<br>24006                                | Выбор и калибровка внешних датчиков, установленных в системе. Выберите «SKIP» для перехода к опциям скорости. Выберите «EDIT» для перехода к выбору внешнего датчика.  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PITOT SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24007    | Оборудовано ли судно датчиком с трубкой Пито для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>PADDLE SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24008   | Оборудовано ли судно датчиком с лопастным колесом для измерения скорости судна? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>TRIM SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24009     | Оборудовано ли судно датчиком дифферента? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>SEA TEMP ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24010        | Оборудовано ли судно датчиком температуры забортной воды? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>STEERING SENSOR ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24011 | Оборудовано ли судно датчиком рулевого управления? Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).   |
| CALIBRATION 2<br>EXTERNAL SENSORS<br>INVERT STEERING ? ►YES<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>30432 | Изменение отображения положения (направления) рулевого механизма. Нажмите на «-», чтобы выбрать «NO» (НЕТ), либо «+», чтобы выбрать «YES» (ДА).  |
| CALIBRATION 2<br>SPEED OPTION<br>[SKIP] [EDIT]<br>24012                                      | В этом разделе конфигурируются следующие датчики скорости. Выберите «EDIT» для калибровки датчиков. Выберите «SKIP» для перехода к экрану датчика глубины.   |
| CALIBRATION 2<br>PITOT SENSOR<br>100 PSI TYPE<br>[ NO ] [SAVE] [YES ]<br>24014               | Выберите тип датчика с трубкой Пито. Выберите значение 100 или 200 psi (фунтов на кв. дюйм). (Чаще всего используется значение 100 psi.)   |
| CALIBRATION 2<br>PITOT SENSOR<br>MULTIPLIER = 1.00<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24018          | Регулировка датчика давления с трубкой Пито для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки множителя датчика Пито «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».  |
| CALIBRATION 2<br>PADDLE SENSOR<br>PULSEFACTOR = 3.0<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24021         | Регулировка частоты вращения лопастного колеса для коррекции слишком высоких/низких показаний на дисплее. Нажмите на «-» или «+» для калибровки коэффициента импульсов датчика с лопастным колесом «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».                               |
| CALIBRATION 2<br>TRANSITION SPEED<br>TRANSITION = 30 MPH<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24022    | Задайте скорость, при которой измерительный прибор прекращает считать показания с лопастного колеса и начинает использовать датчик Пито для измерения скорости судна. Нажмите на «-» или «+» для калибровки скорости перехода «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».    |
| CALIBRATION 2<br>DEPTH SENSOR<br>OFFSET = 3 FEET<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24023            | Электронное конфигурирование сдвига глубины. Ввод отрицательного числа приводит к сдвигу ватерлинии. Положительное число приводит к сдвигу киля. Нажмите на «-» или «+» для калибровки сдвига датчика глубины «ВНИЗ» или «ВВЕРХ».                    |
| CALIBRATION 2<br>DEPTH ALARM<br>LEVEL = 2.5 FEET<br>[DOWN] [SAVE] [ UP ]<br>24024            | Введите значение глубины. Когда датчик глубины покажет это или меньшее значение, будет подан сигнал тревоги, оповещающий о движении по мелководью. Нажмите на «-» или «+», чтобы калибровать уровень глубины для сигнала тревоги «ВНИЗ» или «ВВЕРХ». |

|   |  |
|---|--|
| Калибровка тахометра CAL 2 — Внешние датчики                              |  |
| CALIBRATION 2<br><b>EXIT ?</b><br>[ NO ]    [ YES ]    [ CAL 1 ]<br>24025 | Нажмите на «MODE/SELECT», чтобы выйти. Нажмите на «←» для перехода к началу CAL 2. Нажмите на «+» для продолжения в «Cal 1». |

## Операции круиз-контроля

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Круиз-контроль доступен только для двигателей Gen I (2007) и более новых двигателей DTS.



- a** - Увеличение заданного числа оборотов в крейсерском режиме
- b** - Уменьшение заданного числа оборотов в крейсерском режиме
- c** - Установка числа оборотов в крейсерском режиме

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Минимальный и максимальный диапазон круиз-контроля может изменяться в зависимости от типа двигателя.

Существует два режима круиз-контроля: «RPM MODE» (РЕЖИМ ЧИСЛА ОБОРОТОВ) и «SPEED MODE» (РЕЖИМ СКОРОСТИ). Установите режим круиз-контроля «RPM MODE» с помощью тахометра Smart Tow или спидометра Smart Tow. При запуске системы управления наследуется выбранный режим управления.

Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» (ВЫБОР) приблизительно три секунды для переключения между режимами «SPEED MODE» и «RPM MODE».

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Только спидометр Smart Tow может выполнять переключение между режимами круиз-контроля «RPM MODE» и «SPEED MODE». Тахометр Smart Tow может лишь переключать из режима «SPEED MODE» в «RPM MODE».

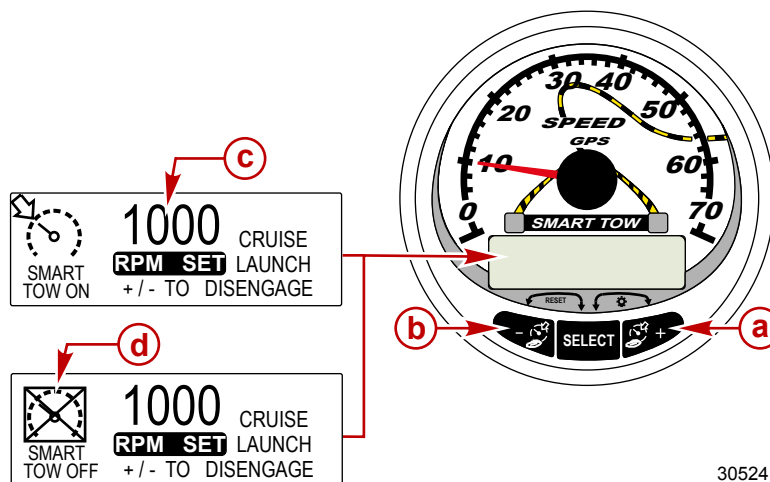
Круиз-контроль можно отключить в любое время одновременным нажатием кнопок «+» и «←».

Когда круиз-контроль включен и дроссельная заслонка перемещается за пределы числа оборотов двигателя или скорости заданного крейсерского режима, то число оборотов двигателя будет уменьшаться при перемещении дроссельной заслонки. Если дроссельная заслонка перемещается выше положения, соответствующего заданной крейсерской скорости, то функция круиз-контроля будет активно управлять скоростью вращения двигателя для поддержания заданной крейсерской скорости.

При отключении круиз-контроля система запомнит заданную скорость. Эта скорость будет восстановлена при включении круиз-контроля и установке дроссельной заслонки в положение выше заданной крейсерской скорости.

Нажмите на «SELECT» дважды, чтобы выйти с экрана круиз-контроля.

### Включение/выключение системы



30524

- a** - Увеличение заданного числа оборотов в крейсерском режиме
- b** - Уменьшение заданного числа оборотов в крейсерском режиме
- c** - Установка числа оборотов в крейсерском режиме
- d** - Круиз-контроль выключен

### УСТАНОВКА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Чтобы установить число оборотов для круиз-контроля:

1. Нажмите на кнопку «+» или «-» для вызова экрана дисплея круиз-контроля.
2. Установите требуемое число оборотов в крейсерском режиме. Если дроссельная заслонка находится в полностью открытом положении, то заданное число оборотов соответствует максимальной скорости.
3. Нажмите на кнопки «+» и «-» одновременно для включения круиз-контроля.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Круиз-контроль должен быть включен для обоих измерительных приборов, чтобы отображались активные настройки круиз-контроля.

### ОТМЕНА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

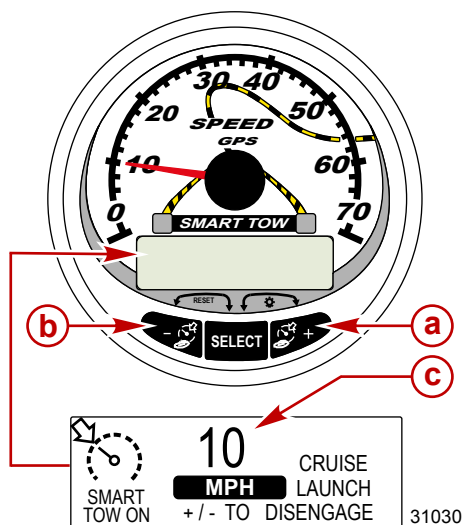
Чтобы отменить круиз-контроль: нажмите на кнопки «+» и «-» одновременно.

### Калибровка точного управления скоростью (Опционально)

Спидометр Smart Tow с GPS способен поддерживать скорость в пределах 0,8 км/ч (0,5 мили в час), от установленного значения круиз-контроля. Не требуется выполнять это учебное упражнение в обязательном порядке, чтобы работала функция управления скоростью, калибровка будет выполнена самостоятельно в ходе нормальной эксплуатации.

## Калибровка точного управления скоростью

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Круиз-контроль доступен только для двигателей Gen I (2007) и более новых двигателей DTS.



- a** - Увеличение заданной скорости крестерского режима
- b** - Уменьшение заданной скорости крестерского режима
- c** - Заданная крестерская скорость

Существует два режима круиз-контроля: «RPM MODE» (РЕЖИМ ЧИСЛА ОБОРОТОВ) и «SPEED MODE» (РЕЖИМ СКОРОСТИ). Установите режим круиз-контроля «SPEED MODE» с помощью спидометра Smart Tow. При запуске системы управления наследуется выбранный режим управления.

Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» (ВЫБОР) приблизительно три секунды для переключения между режимами «SPEED MODE» и «RPM MODE».

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Только спидометр Smart Tow может выполнять переключение между режимами круиз-контроля «RPM MODE» и «SPEED MODE». Тахометр Smart Tow может лишь переключать из режима «SPEED MODE» в «RPM MODE».

### ВКЛЮЧЕНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

1. Нажмите на кнопку «+» или «-» для вызова экрана дисплея круиз-контроля.
2. Установите скорость 10 MPH (миль в час).
3. Нажмите на кнопки «+» и «-» одновременно для включения круиз-контроля. Если дроссельная заслонка находится в полностью открытом положении, то число оборотов будет возрастать до установления заданной скорости.
4. После движения с крестерской скоростью 10 миль в час в течение 20 секунд увеличьте скорость на 1 милю в час.
5. После движения с крестерской скоростью 11 миль в час в течение 20 секунд увеличьте скорость на 1 милю в час.
6. Продолжайте процесс пошагового увеличения скорости, пока судно не достигнет максимальной скорости.

### ОТМЕНА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Чтобы отменить круиз-контроль: нажмите на кнопки «+» и «-» одновременно.

При отключении круиз-контроля система запомнит заданную скорость. Эта скорость будет восстановлена при включении круиз-контроля и установке дроссельной заслонки в положение выше заданной крестерской скорости.

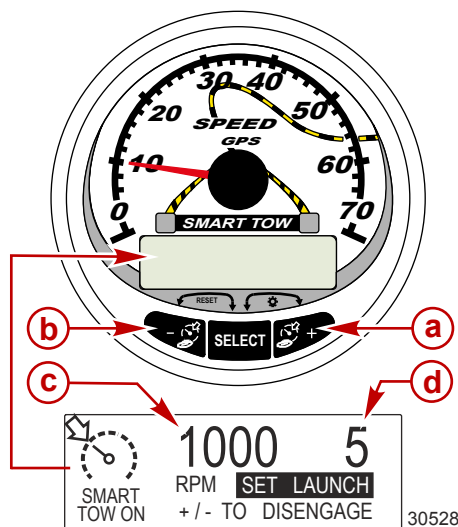
Нажмите на «SELECT» дважды, чтобы выйти с экрана круиз-контроля.



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Выполнение полного сброса вернет все калибровки к заводским настройкам по умолчанию.

## Операция управления запуском

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Управление запуском доступно только для двигателей Gen I (2007) и более новых двигателей DTS.

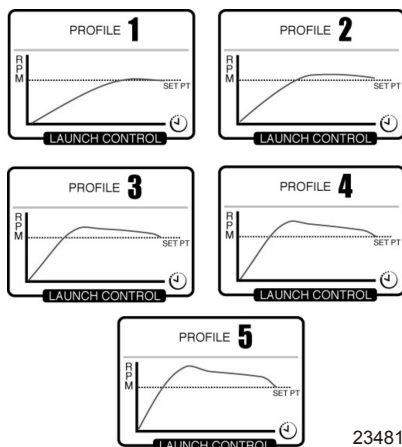


- a** - Увеличение номера параметров управления запуском
- b** - Уменьшение номера параметров управления запуском
- c** - Установка числа оборотов в крейсерском режиме
- d** - Параметры управления запуском

## Основные операции

Управление запуском определяет, насколько быстро двигатель разгоняется до заданной крейсерской скорости.

Установите режим управления запуском с помощью тахометра Smart Tow или спидометра Smart Tow. Доступны параметры настройки 1, 2, 3, 4 и 5, причем 1 соответствует наиболее постепенному разгону, а 5 — самому быстрому. Нажмите на «SELECT» один раз, чтобы выйти с экрана настроек управления запуском. Нажмите на «+» для увеличения параметра управления запуском и «-» для уменьшения параметра управления запуском. Это можно делать в режимах «RPM MODE» (РЕЖИМ ЧИСЛА ОБОРОТОВ) или «SPEED MODE» (РЕЖИМ СКОРОСТИ). Настройка управления запуском сохраняется, пока не будет изменена.



Если включен круиз контроль и не выбран ни один из числовых параметров управления запуском (на дисплее отображается «CRUISE»), то ускорение при запуске контролируется дроссельной заслонкой вплоть до установленного значения числа оборотов.

Экран дисплея вернется к экрану «RPM SET» (УСТАНОВКА ЧИСЛА ОБОРОТОВ) через пять секунд отсутствия активности. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выделения экрана дисплея управления запуском.

#### Настройка управления запуском

Существует два режима управления запуском: «RPM MODE» (РЕЖИМ ЧИСЛА ОБОРОТОВ) и «SPEED MODE» (РЕЖИМ СКОРОСТИ). Установите режим управления запуском «SPEED MODE» с помощью спидометра Smart Tow. Функция круиз-контроля наследует выбранный режим управления.

Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» (ВЫБОР) приблизительно три секунды для переключения между режимами «SPEED MODE» и «RPM MODE».

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Только спидометр Smart Tow может выполнять переключение между режимами круиз-контроля «RPM MODE» и «SPEED MODE». Тахометр Smart Tow может лишь переключать из режима «SPEED MODE» в «RPM MODE».

1. Нажмите на кнопку «+» или «-» для вызова экрана дисплея круиз-контроля.
2. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выделения «SET LAUNCH» (НАСТРОЙКА ЗАПУСКА).
3. Нажмите на «+» для увеличения параметра настройки и «-» для его уменьшения.
4. Управление запуском автоматически включается вместе с круиз-контролем.

Если включен круиз контроль и не выбран ни один из числовых или специальных параметров управления запуском (на дисплее отображается «CRUISE»), то ускорение при запуске контролируется дроссельной заслонкой вплоть до установленного значения числа оборотов.

Экран дисплея вернется к экрану «RPM SET» (УСТАНОВКА ЧИСЛА ОБОРОТОВ) через пять секунд отсутствия активности. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выделения «SET LAUNCH» (НАСТРОЙКА ЗАПУСКА).

#### Отмена управления запуском

Управление запуском выключится при отключении круиз-контроля.

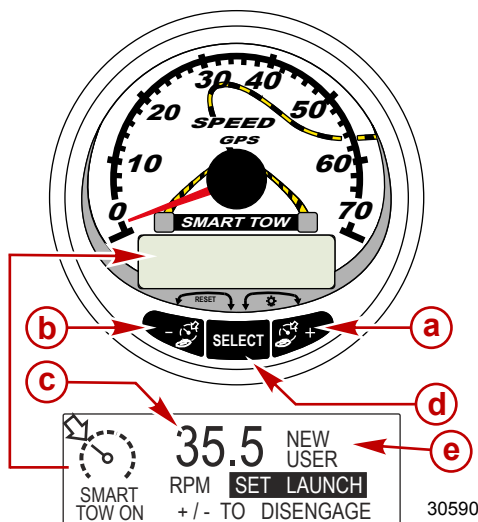
#### Создание специальных параметров запуска

После параметра запуска с номером 5 находится восемь специальных параметров запуска. Имя каждого из специальных параметров запуска может содержать до семи буквенных символов для идентификации специального режима запуска. Специальный параметр запуска может контролироваться числом оборотов или скоростью. Чтобы использовать управление настройками скорости, к измерительному прибору SmartCraft должна быть подключена система GPS через распределительную коробку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если уставка прибора Smart Tow изменяется при активном специальном режиме запуска, то данная уставка будет автоматически сохранена для этого пользователя.

1. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выделения «SET LAUNCH» (НАСТРОЙКА ЗАПУСКА).
2. Увеличивает номер параметров управления запуском свыше номера 5. После номера 5 активизируются параметры управления запуском «NEW USER» (НОВЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ).

3. Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» (ВЫБОР) приблизительно три секунды для редактирования специальных параметров управления запуском.



- a - Увеличение номера параметров управления запуском
- b - Уменьшение номера параметров управления запуском
- c - Установка числа оборотов в крейсерском режиме
- d - Кнопка «SELECT» (ВЫБОР)
- e - Параметры управления запуском

| Специальные параметры запуска   |               |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
|---|---------------|--------------|------------------------------|---|--|-------|--------|--------|--|--|
| <table border="1"> <tr> <td>NAME</td> <td>AAAAAAA</td> </tr> <tr> <td>RPM SET</td> <td>1000</td> </tr> <tr> <td>MPH SET</td> <td>10.0</td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[EDIT]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30595</p>                  | NAME          | AAAAAAA      | RPM SET                      | 1000  | MPH SET  | 10.0  | [DOWN] | [EDIT] | Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования имени. |  |
| NAME  | AAAAAAA       |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| RPM SET   | 1000          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| MPH SET   | 10.0          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [EDIT]        |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>AAAAAAA</td> </tr> <tr> <td>[ ↓ SAVE ↓ ]</td> </tr> <tr> <td>[ SCRL ↓ ] [NEXT] [ SCRL ↑ ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30597</p>   | AAAAAAA       | [ ↓ SAVE ↓ ] | [ SCRL ↓ ] [NEXT] [ SCRL ↑ ] | Нажмите на «-» или «+» для прокрутки буквенных символов. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для сохранения символа и перехода к следующему набору буквенных символов. Нажмите на кнопки «-» и «SELECT» для сохранения специального имени процедуры запуска. |  |       |        |        |  |  |
| AAAAAAA   |               |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [ ↓ SAVE ↓ ]  |               |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [ SCRL ↓ ] [NEXT] [ SCRL ↑ ]  |               |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>NAME</td> <td>AAAAAAA</td> </tr> <tr> <td>RPM SET</td> <td>1000</td> </tr> <tr> <td>MPH SET</td> <td>10.0</td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[EDIT]</td> <td>[ UP ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30598</p>  | NAME          | AAAAAAA      | RPM SET                      | 1000  | MPH SET  | 10.0  | [DOWN] | [EDIT] | [ UP ]   | Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «RPM SET» (УСТАНОВКА ЧИСЛА ОБОРОТОВ). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования числа оборотов в минуту. |
| NAME  | AAAAAAA       |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| RPM SET   | 1000          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| MPH SET   | 10.0          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [EDIT]        | [ UP ]       |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>RPM SET</td> <td><b>1000</b></td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[ OK ] [ UP ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30599</p>  | RPM SET       | <b>1000</b>  | [DOWN]                       | [ OK ] [ UP ]   | Нажмите на «-» или «+» для изменения настройки числа оборотов. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выхода из редактирования числа оборотов.         |       |        |        |  |  |
| RPM SET   | <b>1000</b>   |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [ OK ] [ UP ] |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>NAME</td> <td>AAAAAAA</td> </tr> <tr> <td>RPM SET</td> <td>4225</td> </tr> <tr> <td>MPH SET</td> <td>10.0</td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[EDIT]</td> <td>[ UP ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30601</p>  | NAME          | AAAAAAA      | RPM SET                      | 4225  | MPH SET  | 10.0  | [DOWN] | [EDIT] | [ UP ]   | Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «MPH SET» (УСТАНОВКА СКОРОСТИ В МИЛЯХ В ЧАС). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования скорости.        |
| NAME  | AAAAAAA       |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| RPM SET   | 4225          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| MPH SET   | 10.0          |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [EDIT]        | [ UP ]       |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>MPH SET</td> <td><b>45.7</b></td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[ OK ] [ UP ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30609</p>  | MPH SET       | <b>45.7</b>  | [DOWN]                       | [ OK ] [ UP ]   | Нажмите на «-» или «+» для изменения настройки скорости. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выхода из редактирования параметра «MPH» (мили в час). |       |        |        |  |  |
| MPH SET   | <b>45.7</b>   |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [ OK ] [ UP ] |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>LAUNCH</td> <td>1.0</td> </tr> <tr> <td>OVERSHOOT</td> <td>0 %</td> </tr> <tr> <td>DURATION</td> <td>0.0 S</td> </tr> <tr> <td>[DOWN]</td> <td>[EDIT]</td> <td>[ UP ]</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">30614</p> | LAUNCH        | 1.0          | OVERSHOOT                    | 0 %   | DURATION   | 0.0 S | [DOWN] | [EDIT] | [ UP ]   | Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «LAUNCH» (ЗАПУСК). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования уровня ускорения.                           |
| LAUNCH  | 1.0           |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| OVERSHOOT   | 0 %           |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| DURATION  | 0.0 S         |              |                              |   |  |       |        |        |  |  |
| [DOWN]  | [EDIT]        | [ UP ]       |                              |   |  |       |        |        |  |  |

| Специальные параметры запуска  |   |
|--|---|
| <p>LAUNCH <b>4.7</b></p> <p>[DOWN] [ OK ] [ UP ]</p> <p>30612</p>  | <p>Нажмите на «-» или «+» для редактирования уровня ускорения от 1,0 до 5,0. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выхода из редактирования параметра «LAUNCH» (ЗАПУСК).</p>   |
| <p>LAUNCH 4.7 ↑</p> <p>OVERSHOOT 0 % ↓</p> <p>DURATION 0.0 S</p> <p>[DOWN] [EDIT] [ UP ]</p> <p>30615</p>  | <p>Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «OVERSHOOT» (ПРЕВЫШЕНИЕ). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования величины в процентах.</p>  |
| <p>OVERSHOOT <b>12</b></p> <p>MAX : 20%</p> <p>[DOWN] [ OK ] [ UP ]</p> <p>30617</p>                       | <p>Нажмите на «-» или «+» для редактирования процента превышения уровня скорости или числа оборотов в пределах от 0 до 20%. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выхода из редактирования параметра «OVERSHOOT» (ПРЕВЫШЕНИЕ).</p>   |
| <p>LAUNCH 4.7 ↑</p> <p>OVERSHOOT 12 % ↓</p> <p>DURATION 0.0 S</p> <p>[DOWN] [EDIT] [ UP ]</p> <p>30619</p> | <p>Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «DURATION» (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для редактирования секунд.</p>  |
| <p>DURATION <b>3.4 s</b></p> <p>[DOWN] [ OK ] [ UP ]</p> <p>30620</p>                                      | <p>Нажмите на «-» или «+» для редактирования продолжительности в секундах активизации режима превышения числа оборотов на заданный процент.. Число секунд находится в пределах от 0 до 4. Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР) для выхода из редактирования параметра «DURATION» (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ).</p> |
| <p>OVERSHOOT 12 % ↑</p> <p>DURATION 0.0 S</p> <p>EXIT</p> <p>[ OK ] [ UP ]</p> <p>30621</p>                | <p>Нажмите на «-», чтобы переместить курсор на «EXIT» (ВЫХОД). Нажмите на кнопку «SELECT» (ВЫБОР), чтобы выйти из настроек запуска, либо нажмите на «+» для просмотра и редактирования специальных настроек запуска.</p>  |